



2011

Memoria Anual Puerto de Ceuta - Annual Report Port of Ceuta



Memoria Anual
Puerto de Ceuta
Annual Report
Port of Ceuta

2011





Memoria Anual

Puerto de Ceuta

Annual Report

Port of Ceuta

2011

0	Presentación / Presentation	8
0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	10
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	14
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	16
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	28
1	Estados financieros / Financial situation	30
1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	32
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNT	34
1.3	ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2011	36
1.4	ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO, A 31-12-2011	37
A	Estado de ingresos y gastos reconocidos. Ejercicio terminado el 31-12-11. EN EUROS	37
B	Estado total de cambios en el patrimonio neto. Ejercicio terminado el 31-12-11. EN EUROS	37
2	Características técnicas del Puerto / Port technical characteristics	38
2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	40
2.1.1	Situación / Location	40
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	40
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep water	40
2.1.4	Mareas / Tides	40
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	40
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	41
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	42
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	42
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	44
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	45
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	45
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	45
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	46
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	47
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	48
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	49
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS) / SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	50
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-nautical)	50
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	50
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	50
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	51
2.4.1	Diques / Dock	51
2.4.2	Varaderos / Slip ways	51
2.4.3	Astilleros / Shipyard	51
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	52
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	53
2.5.1	Grúas / Cranes	53
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	54
2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	54
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment	54
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliar materials	54
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	55
2.6.1	Dragas / Dredgers	55
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	55
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcasas / Hoppers, lighters and barges	55
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	55
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	55
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	56
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	56
2.7.2	Accesos terrestres / Road accesses	57
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66
2.8	BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTICON OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFICS	68

3	Obras o actividades autorizadas a particulares / Works or activities authorized to private operators	70
3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	72
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	82
4	Estadísticas de tráfico / Traffic statistic	84
4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	86
4.1.1	Pasajeros / Passengers	86
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles	87
4.2	BUQUES / VESSELS	88
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	88
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	91
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	91
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	91
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	91
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	91
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	92
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	92
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	93
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	96
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	97
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	100
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	107
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	108
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	109
4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	110
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	110
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	110
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	110
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	111
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	111
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	111
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) / Containerised goods classified by nature (tons)	112
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	113
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	113
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	113
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	113
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	114
5	Utilización del puerto / Port utilization	116
5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	118
5.2	DÁRSENAS / BASINS	119
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	119
5.4	ATRAQUES / BERTHS	119
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	119
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	120
5.6.1	Grúas / Cranes	120
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	120
5.7	CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS	121
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELT	121
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	121
5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	121
5.11	VAGONES / WAGON	121
5.12	CAMIONES / TRUCK	121
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	121
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	121
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	121
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	121
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	121

6	Obras / Works	122
6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	124
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	128
6.3	OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER / WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME	130
7	Líneas marítimas regulares / Regular shipping lines	132
7.1	ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS	134
8	Empresas y servicios portuarios y comerciales / Business and trade and port services	136
8.1	EMPRESAS SERVICIOS PORTUARIOS.	
8.1.1.	Amarradores / <i>Huggers</i>	138
8.1.2.	Prácticos / <i>Pilots</i>	138
8.1.3.	Remolcadores // <i>Tugboats</i>	138
8.1.4.	Empresas carga y descarga / <i>Business loading and unloading</i>	138
8.1.5.	Empresas recogida residuos de buques / <i>Business waste collected from ships</i>	138
8.1.6.	Empresas servicio al pasaje / <i>Passenger service companies</i>	138
8.2	EMPRESAS SERVICIOS COMERCIALES.	
8.2.1.	Consignatarias / <i>consignee</i>	140
8.2.2.	Empresas suministro de combustible / <i>Fuel supply companies</i>	140
8.2.3.	Empresas Provisionistas / <i>SUPPLIERS companies</i>	140
8.2.4.	Agentes de aduana / <i>Customs agents</i>	140
8.2.5.	Transitarios y Emp. de transportes / <i>Freight and Emp. transport</i>	141
8.2.6.	Navieras líneas regulares / <i>Liner shipping</i>	141
9	Dársena deportiva y Marina Seca / Port sports and Marina Dry Dock	142
9.1	DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS	144
9.2	OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS	145
9.2.1	Embarcaciones base / <i>Fishing fresh ships</i>	145
9.2.2	Embarcaciones en tránsito / <i>Boats in transit</i>	145
9.2.3	Embarcaciones por nacionalidades / <i>Boats by countries</i>	146
9.3	DATOS TÉCNICOS MARINA SECA / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK	148
9.4	OCUPACIÓN MARINA SECA / OCUPATION MARINA DRY DOCK	149
9.4.1	Embarcaciones base / <i>Fishing fresh ships</i>	149
9.4.2	Embarcaciones en tránsito / <i>Boats in transit</i>	149
9.4.3	Embarcaciones por nacionalidades / <i>Boats by countries</i>	149
10	Otras actividades y eventos / Other activities and events	150



Presentation



00

Presentación

0.1 Saluda del Presidente

La Memoria Anual presenta los resultados del ejercicio que acabamos de finalizar y resalta aquellos aspectos que ha marcado la evolución de los tráficos, abarcando todos los ámbitos de la gestión portuaria.

En esta exposición, hay que destacar el aumento generalizado de la mayoría del movimiento portuario, salvando la profunda crisis que ha tenido su reflejo en una bajada del comercio internacional, sin embargo, hemos logrado incrementar en un 6,08 % nuestro tráfico total que permiten ver el entorno despejado, una vez que han vuelto a repuntar los principales indicadores de nuestra fortaleza.

Una fortaleza marcada por el tráfico de avituallamiento que ha superado la barrera del millón de toneladas entre carga y descarga de combustible. Este crecimiento viene acompañado de un incremento en el tránsito de buques mercantes que realizan operaciones de avituallamiento, lo que ha supuesto un aumento en el número, totalizando 13.007 buques, incluidos los ferrys dedicados al tráfico de pasajeros, con un incremento del 4,6 % respecto a las cifras del año anterior. Hay que resaltar que los graneles líquidos y el avituallamiento en particular, representan más del 50% del tráfico portuario, las infraestructuras de nuestros muelles están destinadas en gran parte a los mismos, por lo que nos consolidamos como uno de los puertos especializados en avituallamiento a buques.

En los últimos años el suministro de combustible a buques ha despejado más allá de los valores habituales, gracias a las eficaces instalaciones, la calidad del servicio prestado y la experiencia consolidada en este tráfico. A todo ello hay que añadir la capacidad de atender a buques en bahía mediante suministro a través de gabarra, lo que libera las limitaciones que pudieran existir en cuanto al tamaño de los buques ya que ahora pueden atenderse a aquellos de mayor eslora y desplazamiento fuera de la dársena en fondeo.

Respecto al tráfico de pasajeros y vehículos, tanto en régimen de equipaje como en carga, la modernización de las instalaciones han llevado a unas cifras que se mantienen en torno a los dos millones de pasajeros y cuatrocientos mil vehículos, aunque con un pequeño descenso en cuanto su número total debido a la pérdida de fuerza de la OPE (Operación Paso del Estrecho) en época estival, con un 3,3 % menos. No obstante, un 70 % de estos movimientos son de residentes en Ceuta que han aumentado durante el transcurso del año y que se han visto favorecido por la mejora sufrida en nuestras instalaciones, concretamente la Estación Marítima y su zona interior, los atraques y galerías elevadas de viajeros, tanto en el propio edificio como en la zona de embarque y preembarque, con una mejora en la ordenación y seguridad de los accesos de entrada y salida de vehículos y peatones a la Terminal Marítima.

También, este año se han llevado a cabo actuaciones para la remodelación y ajardinamiento de la avenida principal del muelle C. Dato, vía principal de acceso para los pasajeros, lo que supone un nuevo adelanto para seguir consolidando este tráfico que nos coloca entre los primeros puertos españoles en movimiento de pasajeros en línea regular.

El movimiento de mercancías que han transitado por nuestras instalaciones se ha visto ligeramente afectado por la crisis económica que estamos atravesando a nivel global, el tráfico Ro-Ro (en balsa o camión de carga rodada) que representa casi un 99% del tráfico total de mercancía general decreció un 1,17%. Sin embargo, los graneles sólidos sujetado a la importación de materiales para la construcción, fundamentalmente cemento y arena, han aumentado ligeramente un 0,49%, así como la mercancía transportada en contenedores con un incremento del 45,89 % en número de toneladas y un 19,63 % en unidades de TEU's.

Otras evidencias que se suman a los datos totales son la llegada en estos últimos años de buques de la Armada Rusa a nuestro puerto, y que han elegido a Ceuta como referente para realizar las paradas de aprovisionamiento y descanso de sus unidades de flota procedentes de alta mar, lo que ha supuesto un importante incentivo para los comercios y para la economía ceutí por los ingresos que estos han podido dejar en los establecimientos locales, poniendo de relieve la sinergia existente entre puerto y ciudad.

Al margen de los tráficos, las inversiones sumaron un total de 3,8 millones de euros, destinadas principalmente a la finalización de las obras de habilitación de la explanada de la "Ampliación del puerto de Ceuta. Fase Inicial", cuya superficie de 15 Ha. ha sido totalmente urbanizada y completada con nuevos viales, sistemas de drenaje y cerramiento separador de las zonas comprometidas



a la explotación de negocios portuarios, entre los que se encuentran los proyectos para la instalación de nuevas terminales de almacenamiento y distribución de combustible, plataforma logística de vehículos así como la apertura de nuevas instalaciones de empresas y captación de nuevos tráficos que dicha ampliación reportara, dada las demandas del mercado. Otra inversión a destacar ha sido las obras de "Climatización y nuevo centralizado de contadores de la Estación Marítima", con un presupuesto de 1,9 millones de euros, que han consistido en un nuevo sistema de climatización para la mejora del rendimiento energético y su adecuación a la nueva normativa vigente.

En otro orden, seguimos fomentando la sostenibilidad medioambiental presentando un Sistema integrado de Gestión Ambiental y de Seguridad y Salud en el Trabajo, también apostamos por la mejora de la calidad en el desempeño de la actividad portuaria, con la implantación de un Sistema de Gestión de Calidad, que junto con el compromiso de transparencia y responsabilidad de esta entidad hacia sus grupos de interés, nos sitúa cada vez más cerca de los modelos de excelencia en gestión portuaria.

Continuamos impulsando actuaciones en una relación directa y diaria entre la Ciudad y el Puerto que alcanza un significado esencial para el desarrollo de la economía local en todos sus aspectos, por lo que continuamos trabajando para sacar adelante acuerdos entre ambas instituciones que nos lleven a potenciar la infraestructura náutica deportiva y turística con la adecuación de zonas y terrenos portuarios en espacios de uso dotacional, ofreciendo un mejor funcionamiento para equilibrar la presión social con la actividad económica comercial que integre aún más al Puerto con la Ciudad en beneficio del ciudadano. Igualmente, el avance portuario viene configurándose en sintonía con las actividades marítimo portuaria que se desarrollan en el resto de los puertos del Estrecho, considerándose las mismas como una oportunidad para consolidar esta zona como un nodo logístico fundamental para el tráfico marítimo este-oeste. Ello permitirá el crecimiento y desarrollo de la región y la creación de importantes sinergias que deben ser aprovechadas por nuestro puerto.

Las posibilidades del Puerto de Ceuta de cara a los próximos años están encaminadas a aprovechar por un lado, la situación geoestratégica de la que disponemos al estar situados en un enclave privilegiado que da acceso al Mediterráneo y enlaza Europa y Africa a través de nuestra situación en pleno estrecho de Gibraltar, y por otro, el aprovechamiento de desarrollar infraestructuras que permitan aumentar nuestros tráficos actuales y su diversificación, aprovechando nuestras valiosas fortalezas para ganar en competitividad.

En la última década hemos mejorado en infraestructuras y cubiertos déficit de servicios, sin embargo, persiste un déficit estructural de explotación desde el punto de vista de la competitividad que unido a la disminución de la percepción neta de los Fondos Europeos, nuestro tráfico cautivo con tasas bonificadas y nuestras funciones esenciales de servicio público que debemos cumplir, dificultan la mejora de los servicios dejándonos en situación de desventaja respecto al resto de puertos del entorno competitivo.

Por todo ello, el Puerto de Ceuta quiere partir en igualdad de oportunidades, y por lo tanto, se hace necesario arbitrar mecanismos de compensación, de ajuste estructural que permitan superar su déficit de explotación y de infraestructuras; asumir compromisos razonables de inversión y superar una política de explotación basadas exclusivamente en tráficos cautivos, haciendo del puerto un elemento dinamizador de la economía de los hinterlands a los que sirven.

El nuevo marco legal que diseña la Ley 33/2010 para el sistema portuario español, es compatible con el funcionamiento y crecimiento del puerto de Ceuta si se complementa los mecanismos de dicha ley con políticas activas y específicas de dinamización socioeconómica. Por ello, consideramos necesario arbitrar desde los presupuestos medidas que permitan subsanar el déficit de explotación y que, junto con los fondos europeos necesarios, permitan abordar una política de inversiones que supere las carencias actuales de infraestructuras y, sobre todo, que le dote de la suficiencia financiera necesaria para cumplir los objetivos de interés general que les impone la ley, cumpliendo con el papel dinamizador que le exigen su entorno social y económico y, sobre todo, competir comercialmente y en condiciones de igualdad con otros puertos del Mediterráneo.

Concluyo reiterando la importancia de la nueva Ley de Puertos como paso definitivo hacia el modelo del futuro del sector portuario, en el que se respalda las alianzas entre puertos así como la liberalización progresiva de los servicios portuarios, reclamando servicios mas profesionales y seguros para dar respuesta con mayor calidad y eficacia a los diferentes tráficos portuarios.



D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria

0.1 Salute of the President

The annual report shows the results of the practice we have just finished. It highlights those aspects which have been accentuated in the evolution of traffics, taking into account all the fields of the Port management.

In this presentation, the general rise of most Port activities is important. This has helped to the deep crisis which was reflected in a decrease of the international trade. Nevertheless, we have increased 6, 08% our total traffic, which allows us to see a clean setting, once the main signs of our strength have been recovered again.



This strength is marked by the provisioning traffic which has exceeded a one million tons barrier including fuel loads and unloads. This growth comes with an increase in the traffic of the merchant ships which carry out provisioning operations. This has provoked a rise on the number, adding up 13.007 ships, including ferries for passengers traffic, with an increase of 4, 6% compared to last year figures. Liquid loads and, particularly, provisioning, represent more than 50% of the Port traffic. The Port infrastructures are addressed to them, thus, we are one of the most specialized Ports in provisioning ships.

Over the past few years, fuel supply to the ships has gone further from the normal amounts thanks to the effective installations, the quality of the service provided, and the consolidated experience in this kind of traffic. Moreover, we have to add the capacity of serving ships in bay through barge supply. This releases limitations in relation to ship size due to the fact that we can deal with ships of more length and longer trips, outside the dock, in anchor.

Concerning passengers and vehicles traffic, in luggage or load regime, the modern installations have maintained the figures around two millions of passengers and four hundred thousand vehicles, although with a slight decrease in the total number due to the loss of strength of OPE (Crossing the Strait Operation) in summer, with 3, 3% less. However, 70 % of these activities are from the increase of residents during the year who have been favoured by the installations improvements, particularly the Sea Port and inside, berths and elevated passenger galleries. This took place not only in this building, but also in boarding places and pre-boarding places, with an improvement in the organization and security of the main entries and exits of vehicles and passengers to the Sea Port.

This year too, some performances have been carried out for the remodeling and gardening of the main avenue of C. Dato quay, main access for passengers, which means a step forward to consolidate this traffic that stands close to the head of the most important Spanish Ports in passengers' activities in regular lines.

The merchandise movement, that has taken place in our installations, has been slightly affected by the economic crisis we are going through at a general level. The Ro- Ro traffic (flat-bottomed boat or roll on/roll off cargo), which represents almost 99% of the total traffic of general merchandise, decreased 1, 17%. However, solid bulks have slightly increased 0, 49%, together with the importation of building materials, mainly cement and sand. And also the merchandise transported by containers have increased 45, 89% in the number of tons and 19, 63% in units of TEU's.

Other proofs added to the whole information are the arrival of Russian Army ships to our Port in the last years. They have chosen Ceuta as a referent to stop for provisioning and resting of their fleet units coming from the sea. This has turned into an incentive for stores and for the economy of Ceuta because of the incomes in these places, highlighting the synergy effects between Port and city.

Keeping out of the traffic, investments added up to 3, 8 millions of euros. They were mainly addressed to the end of the works for the fitting out of the esplanade of the "Extension of Ceuta's Port. Initial Stage". Its surface, 15 Ha, has been totally built-up and completed with new roads, drainage systems and separation of the difficult places for the exploitation of Port businesses, the installation of new storage stations and fuel distribution, logistic platform for transport, the opening of new companies and rising of new traffics that it will bring, due to the market demands. Other investment has been the works for "air-conditioning and new centralized meters of the Sea Port", with a budget of 1,9 millions of euros, which has consisted of a new air-conditioning system for the improvement of the energetic performance and its adaptation to the current legislation.

On a separate issue, we continue encouraging environmental sustainability by showing an Integrated System of Environmental Management and Security and Health at work. We also bet on the improvement of quality in the performance of Port activities, with the establishment of a Management System of Quality. This, together with the transparency and responsibility commitment from this entity to its groups, place us closer to the models of excellence in Port management.

We go on motivating actions in a direct and daily relationship between City and Port, which reaches an essential meaning for the local economic development in all its aspects. We continue working on to make agreements between both institutions in order to promote the nautical and recreational infrastructure and also the touristic one, with the adoption of areas and Port lands in places of dotacional use. This will be done by coming into an operation for balancing social pressure with economic trade in order to integrate the Port even more into the City to benefit citizens. In the same way, the progress of the Port walked hand in hand with Port actions developed in other ports of the Strait. This is an opportunity to consolidate this area as a logistic node, essential for sea traffic from east to west. This will allow the growth and development of the area and the creation of important synergies, and our Port should take advantage of them.

Ceuta Port possibilities for the following years are guided to take advantage of two things. On the one hand, the geographical situation in which we are, placed in a privileged area which gives access to the Mediterranean Sea and links Europe and Africa through our placement in the Strait of Gibraltar. On the other hand, we should take advantage of the development of infrastructures which allow us to increase our traffics and their diversification, making the most of our valuable fortresses in order to win competitiveness.

In the last decade, we have improved infrastructures and we have met service deficits. However, there is a structural deficit of exploitation from the point of view of competitiveness. This joined to the decrease of the net perception from European Funds, our traffic, prisoner of discount taxes, and all our main functions on public service that we must fulfill, make it difficult to improve services, placing us in a situation of disadvantage in relation to the rest of the Ports of the competitive environment.

Due to all these reasons, Ceuta Port would like to start with equal opportunities, and, therefore, it is necessary to introduce mechanisms to compensate and adjust structures, which allow to overcome the exploitation and the infrastructures deficit. It is also important to take on reasonable investment compromises and to go beyond a exploitation policy based, exclusively, in captive traffics, making the Port a dynamized element of the economy of hinterlands that they served.

The new legal framework which the Law 33/2010 designs for the Spanish Port System is compatible with the running and growing of Ceuta's Port if its mechanisms are complemented with active and specific policies of socioeconomic dynamic. Thus, we think that it is necessary to introduce measures from the budgets which allow to overcome the exploitation deficit. Together with the European funds needed, it should allow to deal with an investment policy which goes beyond the shortages in infrastructure, and, most important, to give enough financial aptitude to fulfil the objectives of general interest which the law imposes, to fulfil with the dynamic role that the social and economic environment demands, and, most important, to compete in trades and in equal conditions with other Mediterranean Ports.

To conclude, I would like to repeat the importance of the new Port Law as a permanent step to the model of the Port sector of the future. Here, the alliances between Ports, as well as the progressive liberation of the Port services, are supported. They demand more professional and secure services in order to reply with a better quality and effectiveness to the different traffics of the Port.



D. José Francisco Torrado López
President of the Port Authority



Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Ceuta Board of Directors of the Port Authority of Ceuta

Componentes del Consejo de Administración / *Members of the Board of Directors*

Presidente.

President of the Port Authority.

D. José Francisco Torrado López.

Vicepresidente.

Vicepresident of the Port Authority.

D. Jesús Leonardo Fernández Lera. Capitán Marítimo. / *Vocal nato, Harbour master.*

Representantes de la Administración del Estado.

State General Administration Representatives.

D. Manuel José López Fernández -Palacios. Abogado del Estado. / *Public prosecutor.*

D. Alfonso González Barrios. Puertos del Estado / *State Ports.*

D. Jesús Padillo Rivademar. Director Área Funcional de Fomento / *Director of area functional for public works.*

Representantes de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

City Representatives.

D. Pedro Manuel Sierra García.

D. José Diestro Gómez.

D. Jesús Gabari Lebrón.

D. Jorge Uriel Gómez López.

Representantes del Municipio.

Municipal Representatives.

D. Juan Luis Arostegui Ruiz

D. Sergio Moreno Mateo

Representantes de sectores económicos y sociales.

Economic and social sector representatives.

D. José Carreto Mayén. Central Sindical U.G.T. / *U.G.T. Union Headquarters.*

D. Jesús Juan Barrientos Carrasco. Central Sindical CC.OO. / *CC.OO Union Headquarters.*

D. Karim Bulaix García-Valiño. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación. / *Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.*

D. Rafael Montero Avalos. Confederación de Empresarios. / *Confederation of Entrepreneurs.*

Por la Autoridad Portuaria.

By the Port Authority

Director.

Director of the Port Authority.

D. Cesar López Ansorena.

Secretario.

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton. Secretario General de la Autoridad Portuaria. / *General Secretary of the Port Authority.*



1 INTRODUCCIÓN

Una vez más y como en años anteriores nos es grato presentar la memoria anual de actividades del Puerto de Ceuta correspondiente al ejercicio 2011. En general podemos decir que el año estuvo influenciado por la coyuntura económica local y nacional y el balance presentado por el Puerto de Ceuta refleja la tendencia en este contexto del tráfico portuario.

2 TRAFICOS

Seguidamente damos cuenta de la evolución de los principales tráfico durante el año:

2.1 TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total se vio incrementado un 6,08% respecto al año anterior. El desglose ha sido el siguiente:

2.1.1 TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Durante el ejercicio 2011 el total de mercancías por forma de presentación se ha visto incrementado en un 4,12% debido fundamentalmente al buen comportamiento que ha tenido el tráfico de avituallamiento de buques que ha compensado la reducción en el tráfico de mercancía general.

2.1.1.1 GRANELES LÍQUIDOS

El tráfico de graneles líquidos creció en 2011 un 9,49% gracias a la demanda de combustibles para avituallamiento de buques superándose, un año más, las expectativas de crecimiento previstas el ejercicio anterior. El total de productos petrolíferos cargados y descargados durante el año ascendió a 1.050.295 toneladas, de estas los embarques de producto con destino al exterior supusieron un 14,4%.

2.1.1.2 GRANELES SÓLIDOS

El tráfico de sólidos a granel, de escasa relevancia por volumen en nuestro puerto, se reduce a la importación de áridos y cementos para la construcción. Este tráfico de cabotaje y descarga utiliza en el caso del cemento las instalaciones especiales situadas en el muelle de levante y es manipulado por las compañías CEMEX y HOARCE. La coyuntura de este tráfico hace que esté indisolublemente vinculado a la actividad en el sector de la construcción y así la cifra de descargas de 60.244 t de cemento por instalación especial influyó para que el tráfico total aumentara. Por otro lado las dificultades de extracción de áridos en la cantera de Benzú se ha traducido también en la necesidad de importar a la Ciudad piedra y áridos de machaqueo de la península. En 2011 se totalizaron 81.864 t de graneles sólidos sin instalación especial (descargas de grava y arena) que elevaron la cifra del total de graneles sólidos hasta las 142.108 t lo que supone un incremento de 0,49 % sobre el año anterior.

2.1.1.3 MERCANCÍA GENERAL

El tráfico de mercancía general decreció un 1,17%. El tráfico rodado o por sus siglas en inglés tráfico RO-RO (acrónimo de "Roll On - Roll Off") que representa casi un 99% del tráfico total de mercancía general se redujo en un 1,57% respecto al tráfico en 2010, ello debido a la desembarque de un menor número de unidades de transporte intermodal (50880 frente a las 55.561 del año 2010).

2.1.2 AVITUALLAMIENTO

El tráfico de avituallamiento creció en un 11,9% sobre el ejercicio anterior, confirmando el buen momento en que se encuentra el puerto de Ceuta en relación a este tráfico tanto por su posición geográfica como por el interés que han demostrado los operadores de este mercado. En total se suministraron 745.286 t, de las cuales 37.578 t correspondieron a suministros de agua, y el resto a combustibles marinos.

2.1.3 PESCA FRESCA

El volumen de la pesca fresca descargada en los muelles de Ceuta ascendió a la escasamente relevante cantidad de 82 t, en la tónica de los últimos años y totalizando un valor declarado en primera venta de 122.399 €.

2.2 BUQUES

El tráfico de buques durante 2011 se incrementó en un 4,68% respecto al año anterior alcanzándose la cantidad total de 13.007 escalas. El ejercicio estuvo marcado por el incremento de buques fondeados para hacer operaciones de avituallamiento y por el aumento en el número de escalas de buques de línea regular del estrecho. En total el tonelaje alcanzó la cifra de 65.974.198 GT, es decir un 2,12%.

2.3 PASAJEROS Y VEHÍCULOS

La cifra durante 2011 experimentó un descenso en cuanto al número total de pasajeros que utilizaron las instalaciones portuarias respecto a los registros del año anterior, en total utilizaron las infraestructuras del puerto de Ceuta 1.863.128 pasajeros (un 3,3% menos) de los cuales, según datos de AENA, 46.754 lo hicieron a través de las instalaciones del helipuerto confirmando una tendencia cada vez mayor a la utilización de este medio de transporte para el enlace con la península en alternativa al tradicional Ferry.

En cuanto al número de vehículos en régimen de pasaje transitaron por el puerto durante 2011 un total de 366.547, estando el tráfico compensado y concentrado en la época estival.

3 INVERSIONES

La inversión del ejercicio 2011 ascendió a 3,882 millones de Euros. En éste destacan las obras de "Climatización y nuevo centralizado de contadores de la Estación Marítima", con un presupuesto de 1,961 millones de euros y se finalizaron las obras de habilitación de la explanada de ampliación del puerto que con una superficie de 15 Ha y un presupuesto de adjudicación de 4.987 millones de euros, de acuerdo con la planificación trazada tuvo una anualidad de 2 millones.

4 GESTIÓN ECONÓMICA**4.1 CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS****Ingresos**

El importe neto de la cifra de negocio ha alcanzado los 14.204 mil euros en el ejercicio 2011, un 5,78% menos frente a los 15.076 mil euros del ejercicio anterior. De esta cifra, 12.254 mil corresponden a ingresos por tasas portuarias y 1.949 mil a otros ingresos de negocio. En la composición de los ingresos del ejercicio ha tenido un efecto muy importante la entrada en vigor de la Ley 33/2010, de 5 de agosto, de modificación de la Ley 48/2003, de 26 de noviembre, de régimen económico y de prestación de servicios en los puertos de interés general, que ha supuesto una redefinición de las cuotas correspondientes a cada una de las tasas portuarias.

Dentro de los ingresos por tasas podemos destacar las variaciones experimentadas por los ingresos de las tasas del buque, del pasaje y de actividad.

La tasa del buque ha alcanzado 1.499 mil euros frente a los 2.216 mil del ejercicio anterior. Esta diferencia ha supuesto un descenso del 32,36% y, pese al incremento de escalas habido durante el ejercicio (13.007 en 2011 frente a 12.426 en 2010), el descenso se ha debido a la aplicación de la Ley 33/2010 que favorece de forma muy importante el tráfico de búnker en los puertos del sistema portuario español incrementando las bonificaciones al mismo y haciendo que los ingresos generados hayan sido menores.

La tasa del pasaje ha sumado 3.582 mil euros frente a los 4.925 mil de 2010. Esta disminución se ha debido, además de al descenso de un 3,3% en el número de pasajeros (de 1.927.230 a 1.863.128 en 2011) y de un 7,05% en el de vehículos (de 394.352 a

366.547 en 2011) a la autorización a las compañías navieras para la ocupación de atraques y terminales, que ha supuesto por un lado, una reducción en el importe de la tasa al buque, y un incremento en la tasa de actividad liquidada por pasajero y vehículo por otro, además de la liquidación de las ocupaciones correspondientes.

La tasa de actividad ha supuesto 1.606 mil euros frente a los 830 mil del ejercicio 2010. Este incremento se ha debido fundamentalmente a la liquidación de la tasa de actividad por pasajero y vehículo antes comentada.

Destacan también por su importancia los ingresos procedentes de la tasa de ocupación (3.890 mil euros) y de la tasa de la mercancía (1.489 mil euros) que se han mantenido en los mismos niveles que en el ejercicio anterior.

El epígrafe de otros ingresos de negocio ha alcanzado la cifra de 1.949 mil euros frente al 1.558 mil de 2010. En él se incluyen los ingresos por servicios comerciales prestados por la Autoridad Portuaria y su incremento se ha debido fundamentalmente a la aplicación durante todo el ejercicio de la tarifa por el servicio de recepción de deshechos generados por buques, que ha alcanzado el 1.012 mil euros frente a los 571 mil del ejercicio anterior. Además, se incluyen en este epígrafe los ingresos correspondientes a las tarifas de ocupación de superficie (538 mil), grúas (32 mil), suministros (139 mil) y servicios diversos (226 mil).

El apartado de otros ingresos de explotación ha alcanzado los 4.717 mil euros frente a los 3.282 mil del ejercicio 2011. Este incremento se ha debido fundamentalmente al aumento en el Fondo de Compensación Interportuario recibido que ha alcanzado los 4.245 mil euros frente al 1.789 mil de 2010, y que ha compensado el descenso del epígrafe de ingresos accesorios y otros de gestión corriente. Este último ha pasado de 1.218 mil euros en 2010 a 211 mil en el presente ejercicio debido básicamente a la desaparición de los ingresos de la Corporación de Prácticos que en el año 2010 ascendieron a 736 mil euros.

Gastos

En el apartado de gastos, destaca en primer lugar el capítulo de gastos de personal, que se ha reducido un 6,15%, alcanzando los 7.142 mil euros frente a los 7.610 mil del ejercicio anterior.

El epígrafe de otros gastos de explotación ha alcanzado los 8.362 mil euros frente a los 7.245 mil de 2010, lo que ha supuesto un incremento del 15,42%. Dicho incremento se ha producido fundamentalmente por el aumento en los gastos de conservación y las pérdidas por deterioro de operaciones comerciales. Comentamos las variaciones más significativas:

Dentro de servicios exteriores podemos destacar los siguientes:

- El gasto en reparaciones y conservación ha pasado de 1.706 mil a 2.467 mil en 2011, incremento que se ha debido al importe correspondiente a los gastos ocasionados por la prestación del servicio de retirada de residuos MARPOL a buques que escalan en el puerto, y que tras la entrada en vigor de la Ley 33/2010 corresponde asumir a las Autoridades Portuarias. Este importe ha ascendido a 1.215 mil euros en el ejercicio 2011.
- El capítulo de suministros y consumos, se ha reducido un 13% pasando del 1.002 mil euros en 2010 hasta los 872 mil euros en 2011. Dentro de este epígrafe tenemos 428 mil euros de consumo eléctrico, 156 mil de agua y 287 mil de otros suministros.
- El epígrafe correspondiente a otros servicios exteriores, ha pasado de 2.236 mil euros a 2.172 mil en 2011, correspondiendo más de la mitad del gasto total al servicio de limpieza del puerto (1.336 mil euros). Otras partidas que se incluyen en este epígrafe son: "publicidad, propaganda, ferias y congresos" con 229 mil euros, gastos de "personal de colaboración con INEM" 168 mil euros, comunicaciones 137 mil euros, y "Gastos de oficina" 70 mil.

Las provisiones por operaciones comerciales ascienden en el ejercicio a 1.258 mil euros al haber incluido para su cómputo los saldos pendientes de pago no reconocidos por la Ciudad Autónoma.

Otras partidas a destacar son otros gastos de gestión corriente (254 mil euros), la aportación a Puertos del Estado por 270 mil y el Fondo de Compensación Interportuario por 185 mil.

Las dotaciones para amortización del inmovilizado en el ejercicio han aumentado hasta alcanzar los 3.947 mil euros frente a los 3.502 mil del ejercicio 2010, consecuencia de la incorporación al mismo de actuaciones que se encontraban anteriormente en curso.

El resultado de explotación obtenido durante el ejercicio 2011 ha alcanzado la cantidad de 215 mil euros de beneficios frente al 1.542 mil de euros de beneficios del ejercicio anterior. Este resultado positivo se ve disminuido por los resultados financieros negativos que han supuesto unas pérdidas de -893 mil euros y que se deben principalmente a la imputación de gastos financieros por la actualización de los intereses de demora de la provisión dotada en concepto de reclamaciones tarifarias.

El resultado final del ejercicio descontando los resultados financieros ha alcanzado la cifra final de 678 mil euros de pérdidas.

4.2 BALANCE DE SITUACION DE LA AUTORIDAD PORTUARIA AL 31-12-2011

Al cierre del ejercicio 2011 los activos totales ascendieron a 121.185 mil euros, de los que 109.190 mil Euros (90,10 %) corresponden a activos no corrientes y el resto 11,995 mil de euros a activos corrientes (9,90%).

La cifra de "Fondos Propios" asciende a 59.398 mil euros, cantidad que representa el 49,01% del total del activo.

El "Activo Corriente" está formado principalmente por "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar" por importe de 9.299 mil de euros, de los que 5.176 mil corresponden a clientes por ventas y prestaciones de servicios y 4.042 mil euros a subvenciones oficiales pendientes de cobro (Fondos FEDER); y por "Efectivo y otros activos líquidos equivalentes" por importe de 2.696 mil euros.

En el Pasivo No corriente se incluyen "Provisiones a largo plazo" por importe de 25.117 mil euros, que corresponden a la dotación realizada en el ejercicio 2009 ante las reclamaciones por liquidaciones tarifarias presentadas ante la Autoridad Portuaria; y "Deudas a largo plazo" por importe de 5,179 millones de euros correspondientes al saldo pendiente de amortización de un préstamo a largo plazo obtenido en el ejercicio 2008 por la Autoridad Portuaria (10 años por importe de 9.000.00)

El "Pasivo Corriente" alcanzó los 8.396 mil euros. Destacando los epígrafes de "Deudas a corto plazo" por importe de 3.040 mil de euros y "Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar" por importe de 5.346 mil de euros.

4.3 SOCIEDADES PARTICIPADAS

A 31 de diciembre de 2011 la participación de la Autoridad Portuaria en otras sociedades se reducía a su participación en el capital de la Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Ceuta, en la que ostentaba el 51% por un valor nominal de 31 mil euros.

D. César López Ansonera
Director de la Autoridad Portuaria





1 INTRODUCTION

One more time, and as in previous years, it is a pleasure for us to present the annual report of the activities of the Port of Ceuta related to the financial year 2011. In general, we could say that the year was influenced by the local and national economic situation and the balance presented by the Port of Ceuta shows the tendency in this context of shipping.

2 SHIPPING

Afterwards, we show the evolution of the main shipping in the course of the year:

2.1 TOTAL SHIPPING AMOUNT

Shipping increased 6.08% compared to last year. This is the breakdown:

2.1.1 TOTAL MERCHANDISE ACCORDING TO ITS PRESENTATION

During the financial year 2011, the total merchandise according to its presentation has been incremented 4,12% essentially, due to the good behaviour of provisioning shipping that has compensated the reduction in the shipping of general merchandise.

2.1.1.1 LIQUID BULKS

The shipping of liquid bulks grew up 9,49% in 2011 thanks to the demand for fuel for provisioning shipping, and one more year, going beyond the prospects of growing predicted by the previous financial year. The total amount of oil products loading and unloading along the year reached 1.050.295 tons, which 14,4% were loadings of products with foreign destination.

2.1.1.2 SOLID BULKS

The shipping of solid bulks, of minor importance by its volumen in our Port, is reduced to the importation of dry goods and cements for buildings. In the case of cement, this cabotaje and unloading traffic uses special systems located on the east quay and it is manipulated by CEMEX and HOARCE companies. This joint links the shipping to the activity in the building sector. Thus, the unloading figure of 60.244 t of cement with special installation had an influence in increasing the shipping. On the other hand, the difficulties in extracting dry goods in the quarry of Benzu, leads to the need of importing Stone and crushed dry goods from the peninsula to the town. In 2011, the sum of 81.864 t of solid bulks without any special installation was totalized (gravel and sand unloadings). This sum raised the total figure of solid bulks up to 142.108 t, which leads to an increase of 0.49% compared to the previous year.

2.1.1.3 GENERAL MERCHANDISE

General merchandise shipping decreased 1,17%. RO-RO shipping ("Roll On-Roll off"), which represents almost 99% of the whole general merchandise, decreased 1,57% compared to 2010. This was due to the disembark of a minor number of intermodal vessels (50880 opposite to 55.561 in 2010).

2.1.2 PROVISIONING

Provisioning shipping grew up 11.9% with respect to the previous financial year. This confirms the good moment that the Port of Ceuta is going through related to this shipping. Not only because of its geographic situation, but also because of the interest that the operators of this market have shown. In total, 745.286 t were supplied, which 37.578 t belongs to water supplies and the rest of sea fuel.

0.3 Management Report

2.1.3 FRESH FISHING

The volumen of fresh fishing unloading on the quays of Ceuta increased to 82 t last years, totalizing a vauue declared on first sale 122.399 €.

2.2 SHIPS

Shipping in 2011 increased 4,68% compared to the previous year, reaching the total amount of 13.007 scales. The financial year was important for the increase of anchor ships for provisioning and for the raise of the number of scales of ships with regular services on the Strait. In total, the tonnage reaches the figure of 65.974.198 GT, thus, 2,12%.

2.3 PASSENGERS AND VEHICLES

During 2011, the figure decreased in relation to the total number of passengers who used the Port installations according to the records of the previous year. In total, 1.863.128 passengers used the infrastructure of the Port of Ceuta (3,3% less), which 46.754 did it through the helicopter installations according to AENA. This confirms a higher tendency in using this transport to the link with the peninsula, instead of the choice of the traditional Ferry.

Concerning the number of vehicles with fare regime, a total amount of 366.567 travelled through the Port during 2011, being the traffic compensated and focused in summer.

3 INVESTMENTS

The investment of financial year 2011 rised to 3,882 millions of euros. The Works of air-conditioning unit and the new central meters of the Sea Port stand out with a Budget of 1,961 millions of euros. The Works fitting out the esplanade to enlarge the Port were finished. They have a surface of 15 Ha and a budget of 4.987 millions of euros and it had an anual payment of 2 millions according to the tracing planning.

4 MANAGEMENT

4.1- LOSSES AND PROFITS CALCULATIONS

Incomes

The net amount of the business figure has reached 14.204 euros in the financial year 2011, 5,78% less in contrast to 15.076 euros of the previous practice. On this figure, 12.254 goes to Port taxes and 1.949 goes to others business incomes. On these incomes, the establishment of the law 33/2010 on the 5th of August have had an important effect. This law is a modification of the law 48/2003, on the 26th of November, with an economic regime and assistance services on general interest Ports. This has caused a redefinition of the corresponding fees to each of the Port taxes.

We can highlight the changes experimented by the incomes of the ship taxes, the passage and the activity.

Ship taxes has reached 1.499 euros in contrast to 2.216 of the previous practice. This difference has caused the fall of 32,36% . Despite the raise of the scales in the practice (13.007 in 2011 in contrast to 12.426 in 2010), the fall is due to the application of the law 33/2010 which extremely favors the bunker traffic on the Ports of the Spanish system. This raises the discounts and has provoked less incomes.

Passage taxes have added up to 3.582 euros in contrast to 4.925 in 2010. This decrease is due to the fall of 3,3% in the number of passengers (from 1.927.230 to 1.863.128 in 2011) and due to the fall of 7,05% in vehicles (from 394.352 to 366.547 in 2011). Moreover, the decrease is also due to the authorization of the shipping companies for the occupation of berths and terminals. This has caused, on the one hand, a reduction on the ship taxes, and on the other hand, a raise on the taxes of the activities paid by the passengers, vehicles, and the corresponding occupations.

Activity taxes is 1.606 euros in cintrast to 830.000 in 2010. This raise is essentially due to the payment of the activity by passengers and vehicles.

It also need to be highlighted by its importance the incomes coming from the occupation tax (3890 euros) and the merchandise tax (1.489 euros), wich have stood at the same levels tan the previous practice.

Business incomes has reached the figure of 1.949 euros in contrast to 1.558 euros in 2010. Incomes from the comercial services lend by the Port Authority are included. Its increase is essentially due to the application of the custom dutties by the service of ships waste, which has reached 1.012 euros in contrast to 571.000 in 2010. Moreover, it is included incomes corresponding surface occupation dutties (538.000), cranes (32.000), supplies (139.000) and several services (226.000)

Other exploitation incomes has reached 4.717 euros in contrast to 3.282 in 2011. This raise is due to the increase in "Fondo de Compensación Interportuario" (funds of compensation between Ports), which has reached 4.245 euros in contrast to 1.789 in 2010. It has also compensated the fall of the accesories incomes and other incomes of common management. This last one, has gone through 1.218 euros in 2010 to 211.000 in this practice due, basically, to the disappearance of incomes from the "Cooperación de Prácticos", which went up to 736.000 euros in 2010.

Expenses

It is highlighted, first of all, personal expenses, which has being reduced to 6,15%, reaching 7.142 euros in contrast to 7.610 of the previous practice.

Exploitation expenses have reached 8.362 euros in contrast to 7.245 in 2010. This has caused a raise of 15,42%, which has been provoked by the increase of conservation expenses and the losses for deterioration of the comercial transactions. This are the most significant changes:

-In external services:

-Expenses in reparations and maintenance has gone from 1.706 to 2.467 in 2011, due to the amount of the expenses provoked by the collection of MARPOL residues from ships that scale in the Port. This has to be taken on by the Port Authorities with the establishment of law 33/2010. The amount has increased 1215 euros in 2011.

-Supplies and consumes have been reduced 13% going from 1.002 euros in 2010 to 872.000 euros in 2011. 428.000 euros belongs to electricity, 156.000 to wáter and 287.000 to other supplies.

-Other external services have gone through 2.236 euros to 2.172 in 2011, more tan the middle belonging to the cleaning service expenses of the Port (1.336 euros). Other ítems included here are: "advertisements, fairs and conferences"(229.000 euros), collaboration staff in INEM (168.000) communication (137.000), and office expenses (70.000)

Supplies for comercial transactions increase to 1.258 euros because bills outstanding which are not recognized by the City are not included.

It is important to highlight other common expenses (254.000 euros), the contribution to State Ports by 270.000 and the Fund of Compensation between Ports by 185.000.

The recovery of the practice have raised up to 3.947 euros in contrast to 3.502 in 2010. This can be seen as a consequence of the incorporation of previous actions.

Exploitation results, leaving out financial results, have reached 678.000 euros of loss.

4.2 BALANCE OF THE AUTHORITY PORT SITUATION - 31-12-2011

At the end of the financial year 2011, the total actives raised to 121.185 euros. 109.190 (90,10%) belong to uncommon, and the rest (11.995) belong to common actives (9,90%)

Own funds raise to 59.398 euros, 49% of the total active.

The common active is formed by comercial debtors and other accounts by 9.299 euros. 5.176 belong to customers by sales and service compensations and 4.042 euros belong to official subsidies due for payment. (FEDER funds). It is also formed by the effective and other equivalents liquids by 2696 euros.

In the common active, long-term supplies are included by 25.117 euros, which belong to the practice in 2009 before the claims for the duties liquidations presented to the Authority Port. Long-term debts are also included by 5.179 millions of euros corresponding to the long-term recovery due for payment. This was obtained in the practice of 2008 by the Authority Port (10 years for 5.346 euros)

4.3 PARTICIPATED SOCIETIES

The 31st of December, 2011, the participation of the Authority Port in other societies reduced its capital in the State Society of Estiba y Desestiba of Ceuta's Port, in which 51% holded a value of 31.000 euros.

D. César López Ansonera
Director of the Port Authority









04

Cuadro comparativo Comparative diagram

0.4 Cuadro comparativo del tráfico en los últimos años / Comparative diagram of traffic in the latest years

	2010	2011	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	1.927.230	1.863.128	-64.102	-3,33
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	12.426	13.007	581	4,68
2.2. Arqueo (G.T.)	64.606.169	65.974.198	1.368.029	2,12
3. MERCANCÍAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	447.589	452.229	4.640	1,04
3.2. Descargadas	1.528.795	1.605.601	76.806	5,02
3.3. Trasbordadas (*)	0	0	0	0,00
3.4. TOTALES	1.976.384	2.057.830	81.446	4,12
3.5. Productos petrolíferos	959.165	1.050.295	91.130	9,50
3.6. Mercancías no petrolíferas	1.017.219	1.007.535	-9.684	-0,95
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	665.993	745.286	79.293	11,91
5. PESCA (Toneladas)	82	82	0	0,00
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.642.459	2.803.198	160.739	6,08
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	9.571	11.450	1.879	19,63
7.2. Toneladas	45.485	66.359	20.874	45,89

(*) Se consideran mercancías trasbordadas únicamente las que pasan directamente de barco a barco.

El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

	TM EMBARCADAS	TM DESEMBARCADAS	TM TOTAL
MUELLE ESPAÑA	0	0	0
MUELLE LEVANTE	136.083	424.840	560.923
MUELLE DATO	177.273	400.366	577.639
MUELLE PONIENTE	138.873	780.395	919.268
TOTAL	452.229	1.605.601	2.057.830





Financial situation



01

Estados financieros

Balance al cierre del ejercicio 2011 (en euros)

ACTIVO	2011	2010
A) ACTIVO NO CORRIENTE	109.190.366,10	109.277.139,19
I. Inmovilizado intangible	379.343,21	382.137,06
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	123.155,98	149.949,83
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	256.187,23	232.187,23
II. Inmovilizado material	95.305.659,44	95.056.472,23
1. Terrenos y bienes naturales	30.933.508,86	30.933.508,86
2. Construcciones	52.824.854,73	54.024.496,61
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	235.469,21	276.194,29
4. Inmovilizado en curso y anticipos	10.363.961,52	8.747.777,44
5. Otro inmovilizado	947.865,12	1.074.495,03
III. Inversiones inmobiliarias	13.323.268,43	13.658.901,43
1. Terrenos	5.069.125,06	5.069.125,06
2. Construcciones	8.254.143,37	8.589.776,37
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	30.651,62	30.651,62
1. Instrumentos de patrimonio	30.651,62	30.651,62
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	151.443,40	148.976,85
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	41.207,78	38.761,06
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	108.399,90	108.399,90
4. Otros activos financieros	1.835,72	1.815,89
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	11.994.942,04	12.776.136,23
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	9.299.286,93	8.779.996,04
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.176.854,52	5.462.973,36
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	1.074.000,00
3. Deudores varios	64.367,53	314.328,00
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	4.042.223,26	1.905.202,94
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	15.841,62	23.491,74
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	-	19,83
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	-	19,83
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	2.695.655,11	3.996.120,36
1. Tesorería	1.220.625,11	3.276.120,36
2. Otros activos líquidos equivalentes	1.475.030,00	720.000,00
TOTAL ACTIVO (A+B)	121.185.308,14	122.053.275,42

Balance al cierre del ejercicio 2011 (en euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2011	2010
A) PATRIMONIO NETO	82.493.319,03	81.113.698,55
A-1) Fondos propios	59.397.817,03	60.075.901,65
I. Patrimonio	56.028.030,10	56.028.030,10
II. Resultados acumulados	4.047.871,55	3.028.141,06
III. Resultado del ejercicio	(678.084,62)	1.019.730,49
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	23.095.502,00	21.037.796,90
B) PASIVO NO CORRIENTE	30.295.557,85	30.300.992,31
I. Provisiones a largo plazo	25.117.030,09	24.266.499,71
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	24.899.629,75	24.130.629,54
3. Otras provisiones	217.400,34	135.870,17
II. Deudas a largo plazo	5.178.527,76	6.034.492,60
1. Deudas con entidades de crédito	5.178.527,76	6.034.492,60
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	-	-
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	8.396.431,26	10.638.584,56
II. Provisiones a corto plazo	-	-
III. Deudas a corto plazo	3.040.018,58	5.252.171,29
1. Deudas con entidades de crédito	866.117,27	856.717,01
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	1.285.444,58	3.564.696,86
3. Otros pasivos financieros	888.456,73	830.757,42
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	10.295,00	12.380,00
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	5.346.117,68	5.374.033,27
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	1.300.311,64	1.756.151,29
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	798.175,20	798.175,20
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	3.247.630,84	2.819.706,78
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	121.185.308,14	122.053.275,42

Cuentas de pérdidas y ganancia

Profit and loss account

Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-11 (en euros)		(Debe) Haber	
		2011	2010
1. Importe neto de la cifra de negocios		14.204.033,12	15.076.571,07
A. Tasas portuarias		12.254.697,90	13.518.274,65
a) Tasa de ocupación		3.890.779,66	3.835.922,24
b) Tasas de utilización		6.574.748,70	8.701.631,31
1. Tasa del buque (T1)		1.499.587,24	2.216.815,46
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)		573,86	44.477,10
3. Tasa del pasaje (T2)		3.582.387,03	4.925.416,15
4. Tasa de la mercancía (T3)		1.489.140,56	1.511.947,35
5. Tasa de la pesca fresca (T4)		3.060,01	2.975,25
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)		-	-
c) Tasa de actividad		1.606.635,55	830.919,31
d) Tasa de ayudas a la navegación		182.533,99	149.801,79
B. Otros ingresos de negocio		1.949.335,22	1.558.296,42
a) Importes adicionales a las tasas		-	-
b) Tarifas y otros		1.949.335,22	1.558.296,42
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo		-	-
5. Otros ingresos de explotación		4.717.894,53	3.282.656,09
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		211.477,11	1.218.061,08
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		21.353,39	36.862,85
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas		240.064,03	238.732,16
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido		4.245.000,00	1.789.000,00
6. Gastos de personal		(7.142.354,15)	(7.610.597,11)
a) Sueldos, salarios y asimilados		(5.520.708,45)	(5.697.588,30)
b) Indemnizaciones		(1.000,00)	-
c) Cargas sociales		(1.620.645,70)	(1.913.008,81)
d) Provisiones		-	-
7. Otros gastos de explotación		(8.362.554,20)	(7.245.512,91)
a) Servicios exteriores		(6.065.548,73)	(5.488.707,89)
1. Reparaciones y conservación		(2.467.133,06)	(1.705.916,01)
2. Servicios de profesionales independientes		(554.645,44)	(544.880,20)
3. Suministros y consumos		(871.870,60)	(1.002.312,83)
4. Otros servicios exteriores		(2.171.899,63)	(2.235.598,85)
b) Tributos		(328.665,81)	(347.871,29)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales		(1.258.840,49)	(945.539,11)
d) Otros gastos de gestión corriente		(254.133,68)	(99.596,88)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003		(270.365,49)	(270.797,74)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado		(185.000,00)	(93.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado		(3.947.239,65)	(3.502.006,76)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		745.159,07	680.910,46
10. Excesos de provisiones		-	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado		-	-
a) Deterioros y pérdidas		-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras		-	-
Otros resultados		-	860.465,47
a) Ingresos excepcionales		-	860.465,47
b) Gastos excepcionales		-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)		214.938,72	1.542.486,31

12

Cuentas de pérdidas y ganancia Profit and loss account

	(Debe) Haber	
	2011	2010
12. Ingresos financieros	33.137,39	389.454,66
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	33.137,39	389.454,66
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(926.160,73)	(912.210,48)
a) Por deudas con terceros	(157.160,52)	(143.210,27)
b) Por actualización de provisiones	(769.000,21)	(769.000,21)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(893.023,34)	(522.755,82)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(678.084,62)	1.019.730,49
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	(678.084,62)	1.019.730,49



CONCEPTO	2011	2010
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)	4.756.090,35	3.987.935,83
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	(678.084,62)	1.019.730,49
2. Ajustes del resultado	3.915.216,67	2.207.791,64
a) Amortización del inmovilizado (+)	3.947.239,65	3.502.006,76
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	81.530,17	(860.465,47)
d) Imputación de subvenciones (-)	(766.512,46)	(717.773,31)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	-	-
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(33.137,39)	(389.454,66)
h) Gastos financieros (+)	926.160,73	912.210,48
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-)	(240.064,03)	(238.732,16)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	-	-
3. Cambios en el capital corriente	1.642.981,43	888.116,11
a) Existencias (+/-)	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	1.639.282,71	1.115.489,19
c) Otros activos corrientes (+/-)	0,00	-
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(30.000,59)	22.551,62
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	57.699,31	(225.924,70)
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(24.000,00)	(24.000,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(124.023,13)	(127.702,41)
a) Pagos de intereses (-)	(157.160,52)	(143.210,27)
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	33.137,39	15.507,86
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-	-
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarif. (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-	-
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)	(6.137.252,29)	(6.027.804,25)
6. Pagos por inversiones (-)	(6.445.892,29)	(6.504.985,64)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(64.800,00)	(64.800,00)
c) Inmovilizado material	(6.381.092,29)	(6.440.185,64)
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	308.640,00	477.181,39
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	-
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	308.640,00	477.181,39
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)	80.696,69	2.688.720,99
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	927.261,27	3.525.388,38
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	927.261,27	3.525.388,38
b) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(846.564,58)	(836.667,39)
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	(846.564,58)	(836.667,39)
1. Deudas con entidades de crédito (-)	(846.564,58)	(836.667,39)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)	(1.300.465,25)	648.852,57
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	3.996.120,36	3.347.267,79
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	2.695.655,11	3.996.120,36

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-11 (en euros)

Concepto	2011	2010
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	(678.084,62)	1.019.730,49
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)	3.064.281,59	1.529.480,98
I. Por valoración de instrumentos financieros	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	3.064.281,59	1.529.480,98
V. Efecto impositivo	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	(1.006.576,49)	(956.505,47)
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(1.006.576,49)	(956.505,47)
IX. Efecto impositivo	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)	1.379.620,48	1.592.706,00

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-11 (en euros)

	Patrimonio	"Resultados de ejercicios anteriores"	"Resultado del ejercicio"	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Total
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2009	56.028.030,10	26.503.587,35	(23.475.446,29)	-	20.464.821,39	79.520.992,55
I. Ajustes por cambios de criterio 2009 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2009 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2010	56.028.030,10	26.503.587,35	(23.475.446,29)	-	20.464.821,39	79.520.992,55
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	1.019.730,49	-	572.975,51	1.592.706,00
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	(23.475.446,29)	23.475.446,29	-	-	-
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2010	56.028.030,10	3.028.141,06	1.019.730,49	-	21.037.796,90	81.113.698,55
I. Ajustes por cambios de criterio 2010.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2010.	-	-	-	-	-	-
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2011	56.028.030,10	3.028.141,06	1.019.730,49	-	21.037.796,90	81.113.698,55
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	(678.084,62)	-	2.057.705,10	1.379.620,48
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	1.019.730,49	(1.019.730,49)	-	-	-
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2011	56.028.030,10	4.047.871,55	(678.084,62)	-	23.095.502,00	82.493.319,03



Port technical characteristics

02



Características técnicas del puerto

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION									
Longitud /Longitude					5° 18´W				
Latitud/ Latitude					35° 53´N				
2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS									
Reinante / Prevailing					E				
Dominante / Strongest					SW				
2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS STORM CONDITIONS IN DEEP WATER									
Largo / Length					1000 Mn (aprox)				
Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave height					6,76				
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length					310 m.				
Ola significativa / Significant wave height					-				
2.1.4 MAREAS / TIDES									
Máxima carrera de marea (m) / Maximum tidal range					1,40 m				
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto (m) / Height of LLW referred to port zero					0,00 m				
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto (m) / Height of HHW referred to port zero					1,40 m				
2.1.5 ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE									
2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel					No existe				
Orientación / Position					-				
Ancho / Width					-				
Longitud / Length					-				
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW					-				
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics					-				
2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH									
Orientación / Position					Norte				
Ancho / Width					300 m.				
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW					18 m.				
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current					No disponible				
2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats of utilization for entering and leaving									
2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año Biggest ship called during the last year									
		Mayor eslora / By length				Mayor calado / By draught			
		Zona 1	Zone 1	Zona 2	Zone 2	Zona 1	Zone 1	Zona 2	Zone 2
Nombre / Name		Juan Carlos I		Golden Shui		Northern Light		Cape Provence	
Nacionalidad / Nationality		Español		Islas Marshall		Islas Marshall		Panama	
G.T. / G.T.		27.079,00		89.510,00		30.053,00		89.651,00	
T.P.M. / D. W.									
Eslora / Length		230,00		289,00		183,00		288,97	
Calado / Draught		6,70		18,00		12,20		19,00	
Tipo / Type		Buque de Guerra		Carga general		Tanque		Granelero	
Calado real a la entrada o salida / Real draught at entrance or departure		6,70		11,00		13,20		17,20	

2 1.6 SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (HA) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1 6.1 Zona 1 Zone 1

Antepuerto / Outer harbour	52,1
Dásenas / Basis	
Comerciales / Commercial use	46,3
Pesqueros / Fishing uses	1,4
Deportiva / Sport	3,2
Restos / Other uses	0,85
Total	103,85

2.1 6.2 Zona 2 Zone 2

Bahía Norte / North Bay	
Accesos / Entrances	52,5
Fondeadero / Anchorage	298,5
Restos / Other uses	148,35
Total	499,35
Bahía Sur / South Bay	
Accesos / Entrances	9,5
Fondeadero / Anchorage	35,6
Restos / Other uses	144,8
Total	189,9



2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1 Clasificación por Dársenas / Classification by basins

Nombre Names	Longitud (m) Lengt (m)	Calado (m) Depth (m)	Ancho (m) Width (m)	Usos Uses
▪ DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY En dársenas comerciales / In commercial basins				
Muelle de Poniente 1º alineación	252	7,50 a 9,50	124 a 58	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente 2º alineación	268	8,50 a 9,50	44	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 3º alineación	523	9,00 a 9,50	35	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 4º alineación	250	8,50 a 9,50	35	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente, martillo	50	8,00 a 9,00	37	Mercancía Gral. y atraque ro-ro
Muelle de Levante	501	7,00 a 7,50	35	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	66	3,5	45 a 55	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32	3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74	3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176	9,00 a 9,50	77	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	90	8,00 a 9,00	60	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	84	3,00 a 5,50	60	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle de España cara poniente	350	6,00 a 7,50	60 a 77	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle Cañonero Dato	260	4,00 a 5,50	137	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	296	6,00 a 7,50	157 a 177	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	257	6,00 a 7,50	137	Pasaje ro/ro
Pantalán Este	53	3	12	Fuera de servicio
Pantalán Oeste	180	5	12	Otros
Total	3.794,00			
En dársenas pesqueras / In Fishing basin				
Dique	156	3,00 a 3,50	10	Pesca
Muelle de ribera	80	3	46 a 94	Pesca
Total	236			
En dársena Deportiva / In Sport basin				
1º alineación	190	2,00 a 3,00	20 a 26	Deportivo
2º alineación	83	1,50 a 2,00	9	Deportivo
3º alineación	17	1,5	13	Deportivo
4º alineación	28	1,50 a 2,00	16	Deportivo
5º alineación	250	2,00 a 3,00	14 a 23	Deportivo
6º alineación	49	2	60 a 104	Deportivo
7º alineación	42	2,00 a 3,00	5 a 16	Deportivo
Total	659			
TOTAL DEL SERVICIO	4.689,00			
TOTAL PORT AUTHORITY				
▪ DE PARTICULARES ▪ PRIVATE	0	0	0	
Total	0			
TOTAL DE PARTICULARES	0			
TOTAL PRIVATE				
TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES	4.689,00			
PORT AUTHORITY AND PRIVATE				

2.2.2 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts

EMPLEOS	USES	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	TOTALES TOTALS (m.L.)	m.L. con calado c<4 m.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES	PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	791,00	0,00	0,00	791,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	300,00	1.103,00	0,00	1.403,00	150,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	266,00	553,00	260,00	1.079,00	0,00
OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	236,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	712,00
TOTAL DEL SERVICIO		0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES	PRIVATE COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional	General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro	Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes	Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros	Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS:							
Pesca	Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios	Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DE PARTICULARES		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES		0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00

Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Facilities for use by maritime commerce

2.2.2 SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m2) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (M2)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrado Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la Marina				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Deportivo				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
España				14.720,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
Cañonero Dato				41.015,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Otros Usos				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
TOTALES		26.217,00		104.874,27	212.342,00	428.779,73	772.213,00



2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de almacenamiento (m3) Storage capacity (m3)	Observaciones Observations
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	1.500	+2º a +1º mantenimiento. 7 cámaras.
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	420	-18º a -20º congelado. 2 cámaras.
Situación Location	Denominación Name	Propietario Owner	Capacidad de producción (Tm/día) Production capacity (Ton/day)	Observaciones Observations
Muelle Pesquero	Fábrica de Hielo	Autoridad Portuaria	15	

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación Location	Propietario Owner	Trafico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Nº plantas Floors	Sup- Total (m²) Total area s.q.m.
Muelle Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	2.500	2	5.000
Muelle Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	1.930	2	3.860

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

Clase de instalación	Situación	Propietario	Superficie (m2)
Lonja de pescado / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase del pescado / Preparation and packing of fish	-	-	-
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Secaderos de redes / Net repair	-	-	-



2.2.6 EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10 m².
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m².
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Terminal Cruceros	Una planta. Superficie 350 m².
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m².
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m².
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m².
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m²; superf. edificada 3.703,90 m². Por talleres, 1.639,55 m²; por almacenes; 1.082,00 m²; por garajes 788.00 m²; por otros servicios, 193,50 m².
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m², superficie habitable, 350,20 m²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m². superf. habitable, 508,40 m².
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m², superf. Habitable: 307,35 m².
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m².
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Prácticos	Una planta: 102,00 m².
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Remolcadores SERTOSA	Local de 90,00 m².
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Sociedad Cooperativa de Amarradores	Local de 60,00 m².
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00 m². Superficie ocupada 976,30 m². Superficie habitable 1.298,10 m².
Explanada C. Dato	Tesorería General de la Seguridad Social	Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m².
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2º planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m².
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m².
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Almacenes Militares	Una planta. Superficie ocupada 6.000 m².

Este gráfico 2.2.6 continúa en la siguiente página.

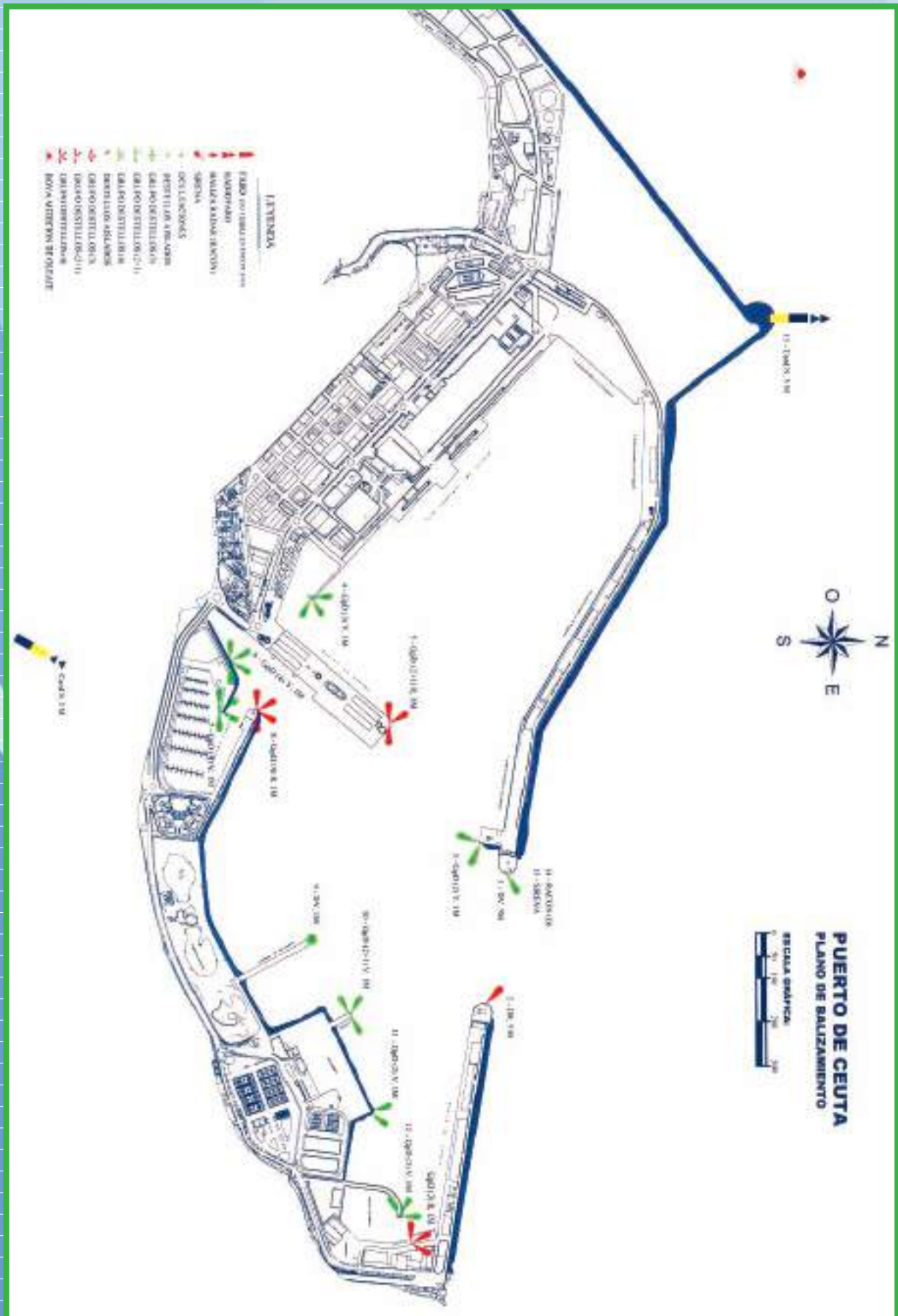
Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

Situación Location	Ocupantes Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Explanada C. Dato	Ciudad Autónoma de Ceuta	Centro Asesor Mujer	Una planta. Superficie ocupada 142,74 m ² .
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 5.292,74 m ² ; 3 grupos diésel de 3.500 kw y 5.760 Kw.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superficie concedida: 197,00 m ² ; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superf. concedida: 1.532,0 m ² . Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle de Poniente	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 292,00 m ² ; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Mobil-Oil, S.A.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.620,00 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle de España	UNESCO	Oficina de Información	1 planta. Sup. concedida 103,00 m ² .
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	Lonja
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Sanidad Exterior	Oficinas	Dos módulos. Superficie ocupada 433,35 m ² .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Ciudad Autónoma de Ceuta	Oficinas Dirección General de Transporte	Un módulo. Superficie ocupada 195,04 m ² .
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Cruz Roja	Oficina y almacén	Un módulo. Superficie ocupada 241,07 m ² .

2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación Denomination	Longitud Length		Características Characteristics
Dique de Poniente	1.500	Dique Muelle	4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m.
Dique de Levante	500	Dique Muelle	1 alineación. Calado máximo 9,50 m.





2 2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Signals List

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20640	En el extremo del dique de Poniente	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	5
20630	En el extremo del dique de Levante	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo	Lateral estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Destellos aislados	1
20678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20640	Extremo del dique de Poniente	Sirena		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6200	Extremo del dique de Poniente	Racón		Barrido lento.	12
20645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5



2.3.1 REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

Empresa prestataria	Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 30. 51001 CEUTA Tel. +34 956 515185 Movil +34 629781028 Fax. +34 956 511744 E-mail: towage.ceuta@boluda.com.es
Medios materiales	1 remolcador – Potencia 2.720 H.P.
Medios humanos	Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

2.3.2 AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

Empresa prestataria	Sda. Cooperativa de Amarradores de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 511213 Fax. +34 956 505388
Medios materiales	2 lanchas. Un vehículo todoterreno.
Medios humanos	8 patrones, 2 amarradores, 1 administrativo
Empresa prestataria	Abyla Shipping, S.L. Isidoro Martínez 8 – 2ºA Edif.. Makerel. - 51001 CEUTA Tel. +34 609136246 Fax. +34 956 525115
Medios materiales	2 lanchas. Un vehículo.
Medios humanos	5 patrones, 6 marineros
Empresa prestataria	Amarres Ceuta, S.L. Pedro de Meneses, 4 – 1º D - 51001 CEUTA Tel. +34 956 506750 Fax. +34 956 501458
Medios materiales	2 lanchas. Un vehículo.
Medios humanos	5 patrones, 6 marineros

2.3.3 PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

Empresa prestataria	Corporación de Prácticos de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 508531 Fax. +34 956 501524
Medios materiales	2 lanchas.
Medios humanos	4 prácticos.



2.4.1 DIQUES / DOCK

2.4.1.1. Diques secos / Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (Tm)
-----------------------	----------------------	--------------------------	-----------------------	---	---------------------------------

2.4.1.2. Diques flotantes / Floating docks

Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado máximo (m) Capacity (Tm)	Fuerza ascensional (Tm) Rising strength (tons)	Año de construcción Year built
	Exterior Interior	Exterior Interior	Exterior Interior		

2.4.2. VARADEROS / SLIP WAYS

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible Max. tons admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 tn

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARD

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-----------------------	----------------------	-----------------------------	--	-----------------------------------



2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combust. líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes.
Combust. Líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	Fuel-oil 275 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		10	D.-oil 240 Tn./h	D.-oil 240 Tn./h	"
		10	Gas-oil 125 Tn./h	Gas-oil 125 Tn./h	"
		2	Gasol. 100 Tn./h	Gasol. 100 Tn./h	"
	Muelle C. Dato	7	D.-oil 100 Tn./h	D.-oil 100 Tn./h	"
		7	Gas-oil 100 Tn./h	Gas-oil 100 Tn./h	"
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	Petrolífera Ducar, S.L.
		7	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
	M. de Poniente	7	Gas-oil 200 Tn./h	Gas-oil 200 Tn./h	"
		8	Fuel-oil 400 Tn./h	Fuel-oil 400 Tn./h	"
		8	D.-oil 400 Tn./h	D.-oil 400 Tn./h	"
Gases licuados de Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn./h	G.L.P. 100 Tn./h	Atlas, S.A., combustibles y lubrificantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn. /h	900 Tn. /h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn. /h	400 Tn. /h	"
	M. de España	19	150 Tn. /h	500 Tn. /h	"
	Muelle C. Dato	10	150 Tn. /h	600 Tn. /h	"
Agua	Muelle Deportivo				ACEMSA
	Muelle Pescadores				"



2.5.1 GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprice	Energía que emplea Power requiem	Fuerza (Tm) S.W.L (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year build
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	1	Portico	Macosa	Electricidad	30	-	22	300	1978

2.5.1.2. Grúas de automóviles / Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprice	Energía que emplea Power requiem	Fuerza (Tm) S.W.L (tons)	Alcance (m) Characteristics reach meters	Altura sobre el B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/Hora) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year build

2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo Tipo	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers			
Resto grúas de pórtico / Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	1	0	1
Otras grúas / Others	0	0	0
Total de pórtico / Total portal cranes	1	0	1
Automóviles / Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas / Other cranes	0	0	0
TOTAL / Total	1	0	1



Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.5.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

Situación Location	Propietario Owner	Año construcción Year construction	Características Characteristics
Muelle de Levante	Valencia Cía. de Cementos Portland, S.A.	1974	Parcela de 600 m2, 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante	Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L. (HOARCE)	1997	Parcela de 2.767,50 m2, planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos con 2 Silos de cemento de 1.000 Tn. cada uno.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

2.5.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
----------------------	--	--------------	----------------------------------	---	-----------------------	-----------------------------------

2.5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
Carretillas elevadoras				
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Cartipillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	35.000 Kg. de carga
Básculas				
Toledo Española, S.A.	Autoridad Portuaria	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador				
Veh	Transmediterránea, S.A.	2	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Mc Gregor	Euroferrys, S.A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
Austal Ship	Buquebus, España, S.A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.				
I.T.P.	Euroferrys, S.A.	1	Eléctrica	400 Kg. por m2
I.T.P.	Autoridad Portuaria	4	Eléctrica	400 Kg. por m2

2.5.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics

2.6.1 DRAGAS / DREDGERS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad de cantera o cangilones Buckert capacity	Año de construcción Year built
----------------	----------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	--	-----------------------------------

2.6.2 REMOLCADORES / TUGBOATS

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de construcción Year built
VB Vicente C	Grupo Boluda	Gasoil	2750	25,75	8,1	4,35	1996

2.6.3 GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught (m)	Capacidad m³ 6 G.T. Capacity m³ 6 G.T.	Año de construcción Year built
Sea Dweller	Coral Shipping Corp.	Gasoil	2600	87,31	14,22	5,8		2002
Maresa Uno	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	194	13,48	4,16			
Laura 4	Abyla Shipping, S.L.	Gasoil	135	10,65	3,05	1,35		
PR-1	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil	480	15,25	4,1	1,87		1974
Elfaralló 2	Amarres Ceuta, S.L.	Gasoil		18,75	7,2	3,15		2006

2.6.4 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power requiem	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	

2.6.5 OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DE SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year built
Virgen de África	Autoridad Portuaria	Embarcacion Cabinada	Motor intraborda Potencia 58 Kw	1995

2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

Comunicaciones interiores / Inner communications

2.7.1.1 Carreteras / Roads

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están incomunicados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o preferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única. Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con piedra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de oficinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de latitud doble calzada el segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por un mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimientado "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros.

Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servicio, de 116,50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuentran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferrocarril de Ceuta a Tetuán.

DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

2.7.1.2 Ferrocarriles / Railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.

2.7.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES / ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

Accesos terrestres / Roads accesses

2.7.1.3 Por carretera / By roadroads

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras de 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormigón asfáltico

Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12 y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraba, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

2.7.1.4 Por ferrocarril / By railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

2.7.1.5 Por tubería / By pipeline

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de almacenamiento, son las de suministro de combustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6.

Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1º alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

2.7.1.6 Por otros medios / Others kinds

No existe acceso al puerto por otros medios.



Desplegable Folder





PUERTO DE CEUTA

PLANO DE COMUNICACIONES INTERIORES

ESCALA GRÁFICA:

0 50 100 200 300

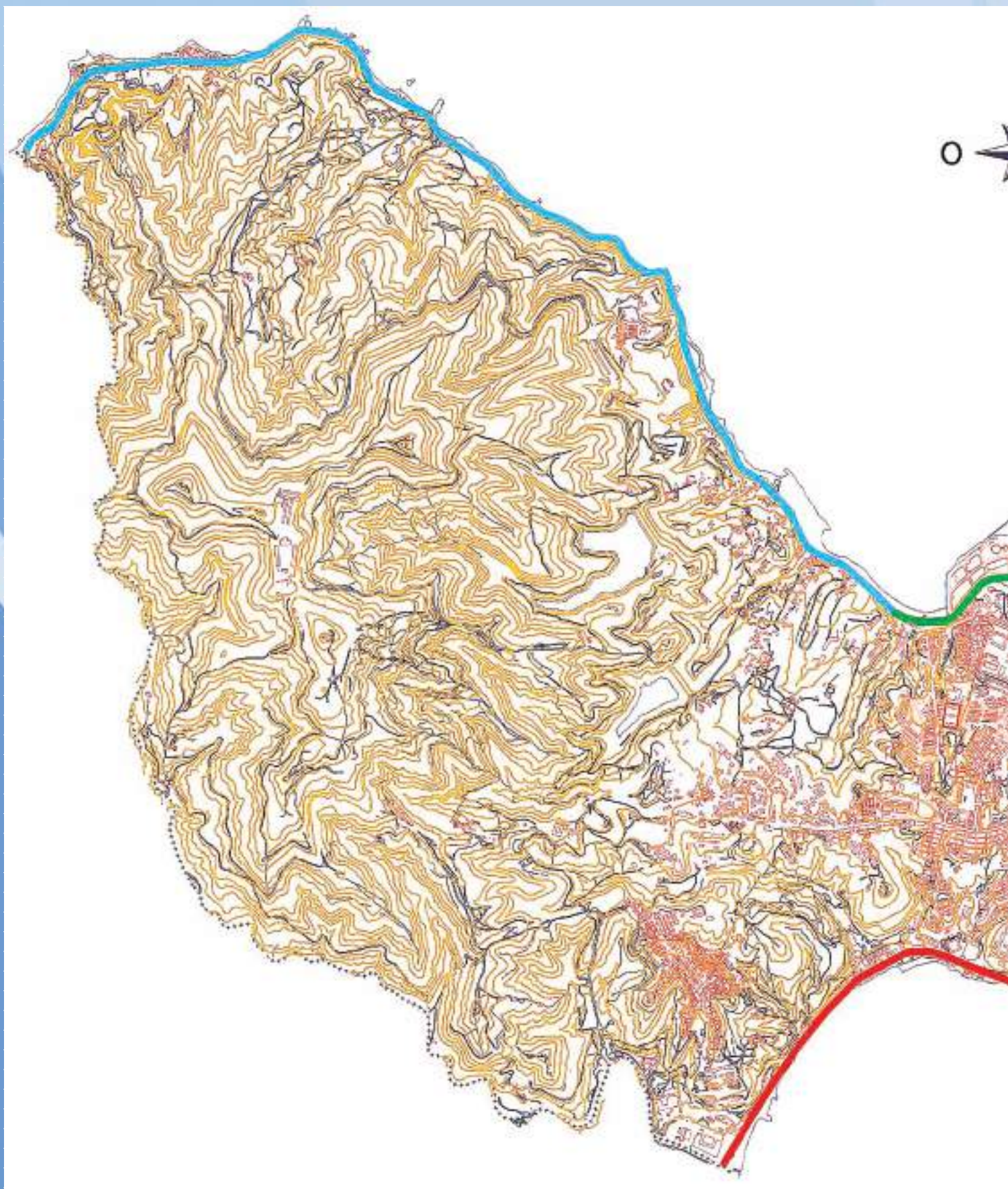








Desplegable Folder



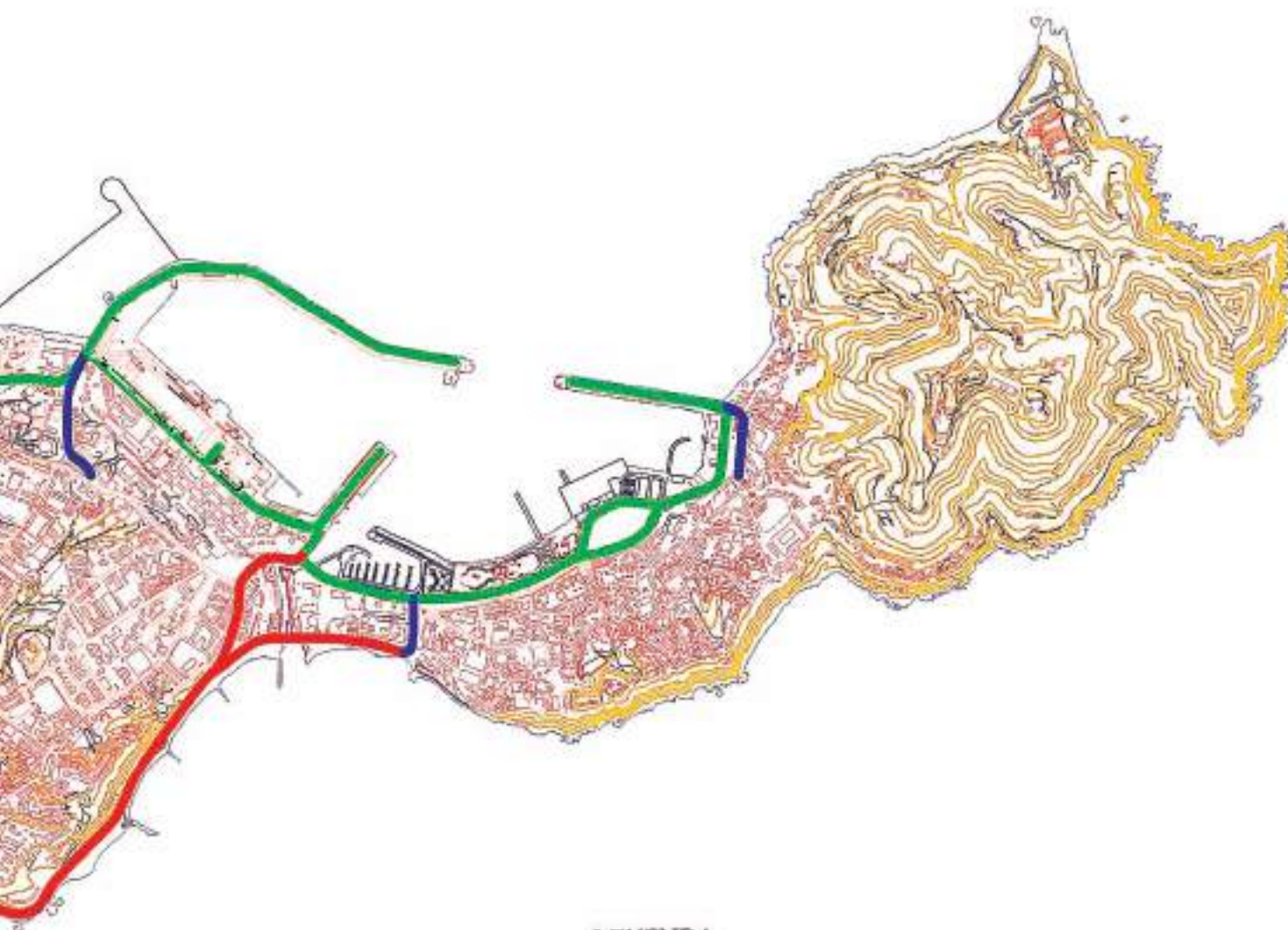
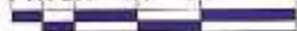


PUERTO DE CEUTA

PLANO DE ACCESOS TERRESTRES

ESCALA GRÁFICA:

0 100 200 400 600 1000



LEYENDA

-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-FRONTERA N-352
-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-BENZÚ N-354
-  ACCESOS AL PUERTO
-  CIRCULACIÓN INTERIOR

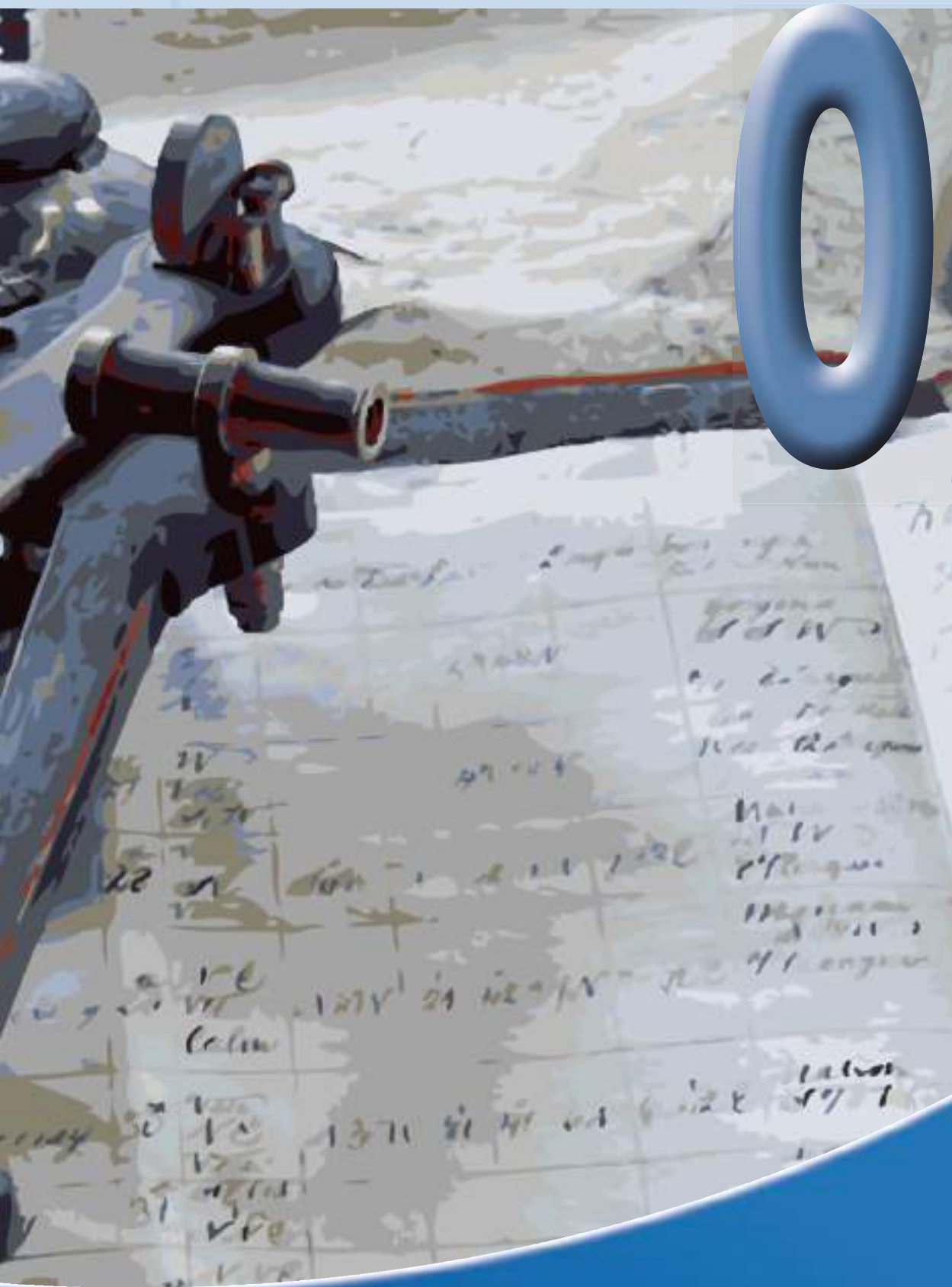






**Works or activities
authorized to private operators**

03



**Obras o actividades
autorizadas a particulares**

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO.	2.118,87	ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN.	18 12 2007	25 11 2027	8.705,44
1.2	CENTRO FARMACÉUTICO, S. COOP. LTDA.- CECOFAR-	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67	ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS	26 07 2001	25 11 2027	6.046,47
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46	TALLERES Y ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS	18 11 2002	25 11 2027	671,65
10	SDAD. CPTVA. PROFESIONAL	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	PRESTACIÓN DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL TAXI.	21 12 2007	25 11 2027	7.992,12
100-A.1	KILPALSING DHANANI, HIRO	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	02 12 2005	31 12 2025	10.727,58
100-A.2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	584,98	TALLER, REPARACIÓN, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS.	07 12 2005	31 12 2025	13.551,09
100-C	MULTIGESTIÓN CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00	OFICINAS Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 05 2009	31 12 2025	15.422,46
100-D	PARRES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53	TALLER DE REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES. ALMACÉN, TALLER DE CHAPA Y PINTURA DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES.	07 12 2005	31 12 2025	15.035,50
101	NOVAUTO CEUTA, S.L.U.	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20	ALMACENAJE Y FABRICACIÓN DE HORMIGÓN	08 05 2008	31 12 2025	19.751,55
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00	ALMACÉN MUNICIPAL	02 12 2005	31 12 2025	56.466,68
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS.	15 11 2004	24 04 2033	85.583,07
104.1	JUAN CARLOS BORREGO ALMANZA	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	02 12 2005	31 12 2025	4.413,35
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	5.960,56
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.575,93
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.457,39
104.2	DE HARO E HIJOS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60	TALLER DE CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y CRISTALERÍA EN GENERAL.	28 05 2010	31 12 2025	3.578,27
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL.	23 02 2006	31 12 2025	7.350,61
104.4	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 03 2009	31 12 2025	7.586,24
104.5	HAMADI AMAR ASESORES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60	ALMACÉN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCIÓN, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS.	31 05 2007	31 12 2025	7.990,72
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	23 02 2006	31 12 2025	7.777,34
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08	ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES.	23 02 2006	31 12 2025	8.397,46
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS).	02 12 2005	31 12 2025	7.353,93
104.9	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	15 06 2011	31 12 2025	10.477,29
105.0	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00	ALMACENAMIENTO, EXPOSICIÓN Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES Y NAVALES EN GRAL.	22 01 2010	31 12 2025	13.737,42
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	19 04 2007	31 12 2025	8.056,71
105.2	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	431,78	ALMACÉN DE MERCANCÍAS PROPIAS Y VENTA DE ARTICULOS DE LA SOCIEDAD.	17 04 2008	31 12 2025	10.086,22
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS (MUEBLES)	28 04 2005	31 12 2025	4.891,87
105.4	COCINAS TAIS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75	ALMACÉN, TALLER Y VENTA DE MERCANCÍAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	21 11 2008	31 12 2025	4.783,77
105.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS.	18 05 2010	31 12 2025	4.549,77
105.6	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62	ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	08 06 2010	31 12 2025	8.793,00

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
105.7	OTHER THINGS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y ACTIVIDAD INDUS. DE FABRIC. MUEBLES.	17 06 2005	31 12 2025	4.959,31
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74	ALMACENAMIENTO DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	19 04 2007	31 12 2025	2.859,62
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	02 12 2005	31 12 2025	7.594,99
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23	RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS.	23 02 2006	31 12 2025	8.670,59
106.3	ISHWAR VASHI MAHTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERIA Y DEPORTIVOS).	02 12 2005	31 12 2025	6.801,92
106.4	MIRIAM FEDAL ALMECÍJA	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42	ALMACENAJE, VENTA Y EXPOSICIÓN DE EQUIPAMIENTO Y MATERIAL DEPORTIVO.	17 10 2008	31 12 2025	16.622,02
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64	ALMACENAJE Y VENTA AL PÚBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	03 05 2006	31 12 2025	7.063,20
106.6	MOHAMED ABDERRAZAK MOHAMED	EXPLANADA DE PONIENTE	182,33	ALMACENAMIENTO, VENTA Y TALLER DE NEUMÁTICOS Y SERVICIO TÉCNICO DEL AUTOMÓVIL.	17 04 2008	31 12 2025	4.863,13
106.7	AZULEJOS PUERTA DE AFRICA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y SUS DERIVADOS.	02 12 2005	31 12 2025	9.449,52
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL.	07 12 2005	31 12 2025	9.345,78
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93	ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELECTRONICOS PARA VEHICULOS Y EMBARCACIONES Y ART.	10 09 2007	31 12 2025	8.725,20
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA.	03 05 2006	31 12 2025	49.807,17
108	COMERCIAL MONDASU, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00	OFICINAS, ALMACEN, TALLER, EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS	23 02 1994	09 04 2014	13.553,27
109	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00	ESTACIÓN DE SUMINISTRO PARA EMBARCACIONES DE PESCA Y RECREO.	22 06 2007	28 06 2042	1.457,61
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN.	29 12 2006	25 11 2027	5.135,75
110	FLORELYSA, S.L.	EXPLANADAS DE PREEMBARQUE DE VEHICULOS	156,00	EXPLOTACIÓN DE DOS LOCALES PARA ALIMENTACIÓN, BAZAR Y BAR-CAFETERIA.	16 04 1999	31 05 2019	7.843,39
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	41.395,31	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	22 05 1992	22 06 2022	450.529,08
114.1	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.247,57	ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	01 07 1999	22 06 2022	47.850,63
114.1.1	DEPORTES MENDOZA, S.L.	POBLADO MARINERO	199,41	NAUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12 06 2001	22 06 2022	2.351,66
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40	PUB CAFETERIA	30 01 2006	22 06 2022	700,53
114.1.12	OBRAS, INFRAEST. Y MEDIO AMBIENT. DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	146,80	OFICINAS	08 06 2009	22 06 2022	1.793,42
114.1.13	MOHAMED MOHAMED ABDEL-LAH	POBLADO MARINERO	52,61	RESTAURANTE LIBANES	19 03 2008	22 06 2022	620,45
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41	FRANQUICIA HELADERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.351,66
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L.	POBLADO MARINERO	277,24	RESTAURANTE MARROQUI	12 06 2001	22 06 2022	3.269,52
114.1.17-A	SUSA AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66	RESTAURACIÓN	10 03 2011	22 06 2022	1.630,29
114.1.17-B	PABLO MIGUEL FERRERA GUERRA	POBLADO MARINERO	97,67	PUB	19 03 2007	22 06 2022	1.679,06
114.1.18	M ^º . ANGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39	GOLOSINAS Y REGALOS	12 06 2001	22 06 2022	334,81
114.1.19	DINAWAMAR, S.L.	POBLADO MARINERO	68,77	PELUQUERIA Y CENTRO DE BELLEZA	12 06 2001	22 06 2022	810,68
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L.	POBLADO MARINERO	41,31	RESTAURACIÓN, CAFETERIA-PUB.	14 04 2004	22 06 2022	483,71
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84	REGALOS Y COMPLEMENTOS	12 06 2001	22 06 2022	552,39
114.1.2-28	DIEGO LEON FERNANDEZ/ANTONIO LEON FERNANDEZ	POBLADO MARINERO	237,60	BURGUER Y PIZZERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.802,05

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
114.1.23	RESTAURANTE MC DONALD'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00	BURGUER	12 06 2001	22 06 2022	5.306,93
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59	PUB TROPICAL	03 05 2007	22 06 2022	1.433,92
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95	ACADEMIA DE ESTUDIOS	30 10 2006	22 06 2022	1.133,60
114.1.26-27	PIZZERIA D' ARMANDO, S.L.	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE ITALIANO	19 03 2007	22 06 2022	2.625,40
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUENCA	POBLADO MARINERO	111,57	CENTRO DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	1.315,75
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29	RESTAURANTE	30 10 2006	22 06 2022	1.005,84
114.1.30	MARIA AFRICA RODRIGUEZ BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64	GABINETE JURIDICO	12 06 2001	22 06 2022	950,98
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73	OFICINA DE ARQUITECTURA	12 06 2001	22 06 2022	857,72
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.L. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03	EMISORA DE RADIO	10 11 2003	22 06 2022	1.203,08
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12 06 2001	22 06 2022	2.060,96
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA).	POBLADO MARINERO	94,14	OFICINAS DE EMPRESA	12 06 2001	22 06 2022	1.110,20
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L.	POBLADO MARINERO	98,07	OFICINAS	29 09 2004	22 06 2022	1.148,36
114.1.36-A	ALICE FOOD, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	24 09 2003	22 06 2022	700,41
114.1.36-B	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	700,53
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE	28 11 2003	22 06 2022	2.467,89
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	POBLADO MARINERO	160,09	RESTAURANTE CHINO	12 06 2001	22 06 2022	1.887,98
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33	SALON DE ESTETICA	12 06 2001	22 06 2022	463,82
114.1.4	EL HOSSAIN EL GHALOULI OMAR	POBLADO MARINERO	119,49	RESTAURANTE FRANCES	21 06 2001	22 06 2022	1.409,14
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40	CERVECERIA	10 12 2003	22 06 2022	1.891,34
114.1.43	C&O CONSULTORES CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	118,55	OFICINA INMOBILIARIA	16 11 2004	22 06 2022	1.398,08
114.1.44	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	62,63	ACADEMIA DE ESTUDIOS.	26 05 2008	22 06 2022	738,60
114.1.45	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	63,76	ACADEMIA DE ENSEÑANZA.	07 05 2009	22 06 2022	1.093,25
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57	ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	961,95
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83	ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	929,66
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82	DISCO BAR	12 06 2001	22 06 2022	2.332,93
114.1.6	MANUEL JIMENEZ GARCIA	POBLADO MARINERO	197,82	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	22 02 2008	22 06 2022	2.332,93
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED BUHAID	POBLADO MARINERO	79,39	HOSTELERIA	12 06 2001	22 06 2022	936,24
114.1.8	DOMINGO ONOFRE RAMOS OLIVA	POBLADO MARINERO	67,26	PUB	06 05 2008	22 06 2022	821,69
114.1.9	LUIS ENRIQUE SENTIS ZUARA	POBLADO MARINERO	58,13	COCTELERA BAR	08 06 2005	22 06 2022	685,55
114.1.11	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PARQUE M. DEL MEDITERRÁNEO	255,77	BURGUER-PUB. (LA ALMENA).	05 04 2000	22 06 2022	3.017,05
114.1.12	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE M. DEL MEDITERRÁNEO	1.320,00	CASINO	29 12 1995	22 06 2022	15.573,62
114.2	FERNANDO RAMOS OLIVA	PARQUE M. DEL MEDITERRÁNEO	285,80	DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29 12 1995	22 06 2022	3.371,92
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE M. DEL MEDITERRÁNEO	582,90	RESTAURANTE Y BOCADILLERIA-SANDWICHERIA	29 12 1995	22 06 2022	6.877,16
114.7	BAZAR ILUMINACIÓN RAMOS, S.L.	PARQUE M. DEL MEDITERRÁNEO	109,60	MESON DE VINOS Y TAPAS VARIADAS.	18 01 2008	22 06 2022	1.292,85
114.8	FRANCISCO MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE M. DEL MEDITERRÁNEO	118,00	BAR-CERVECERIA	26 07 2001	22 06 2022	1.392,20
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	1.090,00	APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS PARA EL PARQUE MARÍTIMO DEL MEDITERRÁNEO.	05 04 2000	22 06 2022	11.723,34
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00	ALMACENAMIENTO DE MATERIAS PRIMAS PARA CHOCOLATES QUE FABRICA Y AL STOCK...	24 05 2001	13 06 2013	21.891,28
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00	ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHICULOS	28 03 2006	25 11 2027	1.563,81
12.2	JUAN LUIS JIMENEZ FERNANDEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	TALLER DE CHAPA Y PINTURA	21 07 2000	25 11 2027	2.345,69
121	SANTORUM STYLE, S.L.	PUERTO PESQUERO	203,70	EXPLOTACIÓN DEL BAR-RESTAURANTE DEL PUERTO PESQUERO	21 11 2005	21 11 2020	15.533,48
122	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	1.261,50	RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDADES QUE NO ..	20 02 2008	24 04 2022	16.592,38

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
123	IMESAPI, S.A.	MUELLE DE PONIENTE (ADOSADO AL AMACEN Nº 3) NAVE P-18	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	08 02 2007	04 09 2012	11.154,94
124	FRANCISCO AYALA MEJIAS, S.L.	MUELLE DE ALFAU	675,00	ESTACION DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	04 11 2008	11 09 2017	8.278,76
126	DUARTE ZAMORANO, EMILIA	EXPLANADA DE LA MARINA	270,00	SERVICIO DE HOSTELERIA "BAR-RESTAURANTE".	20 02 2003	16 01 2013	5.987,47
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO.	0,00	INSTALACIÓN DE CANALIZACIONES TELEFONICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL.	28 04 2005	31 12 2025	0,00
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25 10 1977	25 11 2027	3.615,95
13.2	GARCIA CASTILLA ROBERTO	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13 07 1995	25 11 2027	1.807,98
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	04 06 1998	25 11 2027	903,99
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERIA, BOLLERIA Y PANADERIA.	10 08 2005	31 12 2020	821,12
13.5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00	ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE.	27 09 2011	25 11 2027	204,46
14	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.800,00	INST. DE GRUPOS DE ENERGIA ELECTRICA Y ACT. AUXILIARES.	20 10 2008	29 10 2021	15.444,78
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00	EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NAUTICO-DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ	13 12 2006	23 03 2019	15.296,54
15-B	CAM.OFIC. COMERC. INDUST. NAV.	MUELLE CAÑONERO DATO	310,08	FINES PROPIOS DE LA CORPORACION	02 12 2005	31 12 2025	4.215,88
15-C	POZO PORTILLO, ISABEL	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00	VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	12 05 2003	24 04 2018	1.172,31
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.924,00	CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11 04 2006	25 11 2027	28.875,09
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32	CENTRO COMERCIAL.	16 09 1994	25 11 2027	26.670,03
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00	ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL.	02 12 2008	13 12 2028	7.076,84
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	17 12 2008	16 01 2029	6.336,30
18.3	PEDRO GARCIA MARTIN	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	17 12 2008	14 01 2029	2.447,26
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16 09 1987	25 11 2027	4.436,02
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	29 04 1994	25 11 2027	4.436,02
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	TALLER DE CRISTERIA DEL AUTOMOVIL	21 07 2000	28 07 2020	3.617,40
20	ALMACENES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRONICOS.	01 08 1980	25 11 2027	8.872,05
200	CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL GUADALQUIVIR	ZONA II DE AGUAS DEL PUERTO	0,00	TENDIDO DE TUBERIAS DE CONDUCCIÓN DE AGUA SALADA PARA LA DESALADORA DE CEUTA.	13 10 2009	13 10 2019	0,00
21	ALMACENES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	20 01 1976	25 11 2027	8.872,05
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS. OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	09 02 2006	31 05 2023	35.376,40
23.1	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	576,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 05 2010	09 01 2013	4.258,58
23.2	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	264,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	15 07 1987	09 01 2013	1.951,86
23.3	ANA RODRIGUEZ MARTÍNEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	ALMAC. Y TALLER DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN.	17 11 2008	19 01 2013	2.661,61
26	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.293,00	CENTRAL DIESEL DE GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA.	24 05 2001	05 02 2015	31.337,81
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22 06 2006	05 02 2015	8.257,55
27	GARAJE AFRICA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00	VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	30 11 2006	30 09 2026	49.663,81
28	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	975,00	EDIFICIO MILITAR	03 12 1974		0,00
29	AG. EST. ADM. TRIBUTARIA I.R.T.F.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.350,00	EDIFICIO PARA INTERVENCIÓN Y REGISTRO DEL PUERTO FRANCO DE CEUTA.	15 09 1943		0,00
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	EDIFICIO PARA ALMACÉN DE MERCANCIAS PROPIAS	22 09 1977	25 11 2027	2.465,11
30	DOZAHÍ, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAJE Y VENTA AL POR MAYOR Y MENOR DE MERCANCIAS PROPIAS.	05 03 1999	17 03 2019	34.352,55
31	ALMACENES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, OFICINA Y TALLER.	05 03 1999	18 03 2019	34.352,55

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
32	GARAJE AFRICA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	TALLER DE REPARACIONES, ESTACION DE SERVICIOS, REPUESTOS, VENTA DE AUTOMOVILES.	01 07 1999	16 07 2019	33.504,58
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN, VENTA, EXPOSICIÓN, OFICINAS Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN.	28 04 2005	31 12 2025	40.720,76
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN PARA MATERIALES DE CONS. Y EFECTOS NAVALES.	16 11 1987	25 11 2027	16.265,96
35.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO.	1.800,00	GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACT. AUXILIARES.	26 05 2009	25 11 2027	13.308,07
35.2	AUBENSA, S.A.		2.150,28	ALMACENAJE, COMERCIAL, REPARACION Y MONTAJE, CON INSTALACIONES ANEJAS O PROPIAS.	21 02 2003	25 11 2027	19.431,31
36-37	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y OFICINAS.	01 04 2009	18 01 2019	55.871,64
37-B	CASHDIPLO, S.L.	MULLE CAÑONERO DATO	750,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	01 04 2009	18 01 2019	18.163,07
38	AALOG-23,TRANSPORTES PLM-007	MUELLE CAÑONERO DATO	6.000,00	ALMACENES MILITARES	29 03 1943		0,00
39	DIRECCION GENERAL DEL MOPU	MUELLE CAÑONERO DATO	732,00	ED. PARA LA INS. DE OFICINA Y SERVICIOS ASISTENCIALES.	13 07 1966		0,00
39.1	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	326,00	OFICINAS DEL CENTRO ASesor DE LA MUJER.	13 09 2006	28 09 2026	5.203,16
		-1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.-					
4.1	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00	ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS, ETC.	11 11 1998	23 12 2018	2.830,87
4.2	CONSTRUCCIONES JOMASA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO.	600,00	ALMC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS, ETC.	05 02 2001	19 12 2018	3.617,40
40	AEROPUERTOS ESPAÑOLES Y NAVEGACIÓN AÉREA (AENA)	PANTALAN DE LEVANTE	0,00	HELIPUERTO CIVIL	30 12 2003	03 04 2033	45.661,33
41	ATLAS, S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.341,78	INSTALACIÓN DE UNA ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE CARBURANTES.	01 07 1999	16 07 2019	28.548,52
42	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00	OFICINAS, ALMACÉN Y SERVICIOS AUXILIARES.	01 07 1999	16 07 2019	46.455,83
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.721,52	INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE UN FRIGORÍFICO	01 07 1999	25 11 2027	25.455,93
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00	ESTACIÓN DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30 11 2006	10 04 2026	46.081,98
44-B	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00	ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS.	12 07 2011	15 04 2019	22.319,43
45	ATLAS, S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00	ESTACIÓN PARA SUMINISTRO DE CARBURANTES A VEHÍCULOS.	05 03 1999	23 03 2019	24.075,45
46	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	720,00	RESGUARDO DE INSTALACIONES - INSTALACIÓN DE UN GRUPO TURBOALIMENTADOS DIESEL	24 05 2001	05 02 2015	9.459,02
47	NAVARIBA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00	SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26 08 2004	05 06 2024	29.741,01
47.1	FRANCISCO VISO TRUJILLO.	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00	REPARACIÓN DE VEHÍCULOS, MOTORES DE MECÁNICA EN GENERAL.	25 09 2003	17 09 2023	6.700,69
47.2	VIVERA ATLÁNTICO MEDITERRÁNEO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 11 2010	19 09 2023	7.201,80
49	IRIDIUM APARCAMIENTOS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO, ESTACIÓN MARÍTIMA	9.532,00	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTOS VIGILADOS EN LA ESTACIÓN MARÍTIMA	13 10 2009	15 10 2024	118.154,30
5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	516,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	05 11 2010	25 11 2027	2.120,50
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE Y AVENIDA DEL MUELLE C. DATO.	2.655,00	INSTALACIÓN DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	07 10 2002	12 09 2022	59.563,89
51	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	570,00	EDIFICIO PARA CASA DEL MAR	12 04 1973		0,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	106,00	EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FIJOS DE LA REDES ELÉCTRICAS DE LA APC	03 12 2004	21 10 2039	10.522,87
53.10	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-5	40,00	AGENCIA DE VIAJES	07 06 2002	23 04 2012	1.560,62
53.11	MASSAI TRAVEL, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-11 Y B-11.1	40,00	AGENCIA DE VIAJES	10 03 2003	18 03 2013	1.560,62
53.12	SUHAR MARZOK MOHAMED	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-12 Y B-12.3	148,77	CAFETERÍA, BAR-RESTAURANTE.	12 08 2009	31 12 2015	5.222,04
53.13	FOGAS SERVICIOS CEUTA, S.L.U.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL A-10.	107,21	OFICINAS Y ALMACÉN.	17 12 2002	21 12 2012	3.853,68
53.14	JOSE GRABIEL ALCALÁ VILLAR	MUELLE DATO. MARINA CLUB: A-11 (82,79 M2), A-11.1 (15,22),	98,01	OFICINAS Y ALMACÉN DE ENSERES Y MATERIALES DE LIMPIEZA	31 01 2005	03 02 2015	3.611,06

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
53.17	MIRIAM TOUR, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.1.	30,00	AGENCIA DE VIAJES	16 05 2002	23 04 2012	1.130,27
53.18	VIAJES EURO-MARINA, S.L. UNIPERSONAL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.2.	15,00	AGENCIA DE VIAJES	22 05 2002	30 04 2012	565,13
53.19	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO MARINA CLUB, LOCALES A-2, B-3 Y B-4.	200,00	AGENCIA DE VIAJES Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13 05 2003	05 03 2013	7.535,16
53.2	SUHAR MARZOK MOHAMED	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-10.	60,00	BAR CAFETERÍA	22 03 2011	16 05 2012	2.260,52
53.3-1	MOHAMED ABDESELAM MOGARBI, ABDESELAM	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCS; A-7, A-7.1, A-8.1.	238,00	SERVICIOS DE HOSTELERIA Y BAZAR.	29 05 2002	18 06 2012	8.554,91
53.3-2	VIAJES MOGARBI, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-8.	125,00	AGENCIA DE VIAJES.	29 05 2002	18 06 2012	4.493,12
53.4	VIAJACOM OPORTUNIDADES, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES B-7; A-6 Y E-4.	200,00	AGENCIA DE VIAJES	15 09 2008	23 04 2012	7.840,15
53.5	YASMIN TRAVEL S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES B-13 Y B-14,	190,00	AGENCIA DE VIAJES Y CAFETERIA	12 08 2002	07 05 2012	7.158,36
53.6	VIAJES EURO-MARINA, S.L. UNIPERSONAL	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL A-5, B-6 Y E-3.	100,00	OFICINAS Y AGENCIA DE VIAJES.	26 05 2008	31 05 2012	3.767,68
53.7	BENCHLUCH SUDRY SAMUEL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES A-3 Y A-4.	45,00	OFICINAS	19 06 2002	23 04 2012	1.695,39
53.8	MOHAMED AHMED HASSAN	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES A-8 Y A-9.	55,00	OFICINAS Y ALMACÉN DE UTENSILIOS Y MATERIALES	29 06 2002	12 06 2012	2.072,15
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	06 10 2005	04 11 2025	998,66
55	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	EX. DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00	INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28 04 2005	03 06 2020	25.480,94
56	VIAJES ALMINATOUR, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	23 02 2006	10 03 2026	1.011,41
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	5.477,50	EXPLOTACIÓN DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LA APC	02 12 2005	24 12 2040	58.622,92
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	14.731,00	EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS.	23 02 2006	28 03 2036	209.536,84
6.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	05 11 2010	01 08 2022	1.808,10
6.2	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	900,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	16 02 2007	25 11 2027	3.697,68
6.3	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	684,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	29 12 2006	25 11 2027	2.810,90
66	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	0,00	INSTALACION DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION.	28 05 1998	12 06 2028	11.107,61
66-B	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.100,00	DEPOSITO, EXPOSICION Y DISTRIBUCION AL POR MAYOR DE MERCANCIAS PROPIAS.	01 04 2008	20 04 2012	26.019,49
67	JOSE MARIA BORRAS E HIJOS, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	51,42	ALMACEN PARA EFECTOS NAVALES	12 02 1962	25 11 2027	760,34
68	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	30,17	APROVISIONAMIENTO DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS, ALMACEN Y ACCESORIO	06 10 1993	14 11 2016	446,11
69	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	97,00	APROVISIONAMIENTO DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS, ALMACEN Y ACCESORIOS	06 10 1993	14 11 2016	1.434,33
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	06 03 1964	25 11 2027	1.035,36
70	ACADEMIA PREMIER CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS.	05 03 1999	05 05 2019	2.114,25
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENRAL	12 01 2006	25 11 2027	2.040,59
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GNRAL	12 01 2006	25 11 2027	2.040,59
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32	EXPORTACION, IMPORTACION DE VEHICULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOSICION Y REPUESTOS	11 06 2007	30 04 2019	1.613,56

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42	RECEPCION Y ENVIO DE MERCANCIAS Y SERVICIOS DE RECADEROS O COSARIOS.	27 10 1999	30 04 2019	2.427,08
74	CARPINTERÍA-EBANISTERÍA EL QUINTO PINO, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	75,60	ALMACENAMIENTO, CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN EN YATES DE MADERA FINA Y DERIVADOS..	28 02 2007	25 11 2027	1.846,45
77	YBARROLA, S.A.	MUELLE DE PONIENTE	126,00	OFICINAS Y ALMACEN	23 01 1962	25 11 2027	2.604,91
78	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	203,00	ALMACENAJE DE MANGUERAS Y ACCESORIOS/AMPLIACION DE RED DE DESCARGA Y SUMINISTRO.	12 11 1956	25 11 2027	38.871,00
79	MINISTERIO AGRICULTURA Y PESCA	ESPIGON "REINA VICTORIA" MUELLE DE PONIENTE	102,00	EDIFICIO DESTINADO A PABELLÓN PARA PRACTICOS	26 09 1944		0,00
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	30 03 1964	25 11 2027	4.930,23
80	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	751,00	TENDIDOS DE TUBERIAS DE COMBUSTIBLE Y AGUA.	03 05 2004	25 11 2027	33.596,13
81	CEMEX ESPAÑA, S.A.	MUELLE DE LEVANTE	600,00	DEPOSITO Y DISTRIBUCION DE CEMENTOS	13 07 1995	18 12 2012	32.509,02
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	3.700,00	FABRICA DE HARINA	01 09 1959	25 11 2027	45.595,79
82-B	ROCHER GAMERO, ANDRES	MUELLE DE ALFAU	600,00	ALMAC. Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	28 04 2005	31 12 2025	19.718,74
82-C	SDAD.COOPAUTO-SERV.Y REPTAXI Y RADIO TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE, LAVADO, VENTA DE REPUESTOS Y REPARACIONES MECANICAS	28 11 1997	22 12 2012	4.938,12
84	CLUB NAUTICO CAS	DARSENA DEPORTIVA	700,00	CLUB NÁUTICO	15 04 2008	16 04 2034	3.147,86
85	INFORMACION Y TURISMO	MUELLE CAÑONERO DATO	103,00	OFICINA DE INFORMACION Y TURISMO	29 07 1964		0,00
86	EMPRESA ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00	TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCION DE DOS CASETAS.	20 03 1962	25 11 2027	4.416,62
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00	EXPOSIC. Y VTA DE MOTOCICLETAS, EMBARCACIONES, REPUESTOS, OFICINAS Y TALLER	08 05 2002	01 05 2022	20.030,56
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00	FABRICACIÓN, REPARACIÓN, DISEÑO DE EMBARCACIONES Y ACCESORIOS Y EQUIPOS MARINOS.	21 04 2004	23 04 2034	76.577,96
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00	IMPORTACION Y EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA.	24 01 2000	05 02 2015	58.032,46
9.1	CONSTRU MAR CEUTA, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	955,00	ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y UTILLAJE.	23 11 2001	01 11 2021	6.005,06
9.2	OSCAR MANUEL ALBA BENITEZ	EXPLANADA DEL MUELLE CAÑONERO DATO	245,00	ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIAL DE SONIDO E ILUMINACIÓN.	19 06 2009	01 11 2021	1.540,56
90	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00	SERVICIOS TECNICOS DE AUTOMOVILES.	28 01 2008	11 12 2023	10.751,21
92	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPUESTO EN GENERAL	26 04 2002	02 04 2022	11.471,07
93.1	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03	VENTA DE RECAMBIO DE AUTOMOVILES E INDUSTRIALES Y ACCESORIOS NÁUTICOS.	20 05 2010	01 07 2023	15.782,11
93.2	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70	ALMAC., EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS, ELECTRODOMESTICOS, REPUESTOS Y TALLERES	20 11 2007	01 07 2023	15.735,06
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75	ALMACEN, EXPOSICIÓN, VENTA Y TALLER DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES.	17 04 2008	01 07 2034	43.953,14
95	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	8.966,00	ALMACENAMIENTO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS A BARCOS.	01 04 1992	05 01 2010	128.860,90
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88	ALMACEN, EXPOSICIÓN, COMERCIALIZACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	16 11 2005	16 01 2023	46.899,39
98.1	FERNANDEZ AGUILAR, NICOLAS	EXPLANADA DE PONIENTE	937,00	ALMACEN, VENTA, OFICINAS Y EXPOSICIÓN DE LOS ARTÍCULOS QUE COMERCIALIZA.	23 02 2006	31 12 2025	23.255,53
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	213,00	ALMACÉN, OFICINAS Y VENTA DE ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VEHÍCULOS.	23 02 2006	31 12 2025	5.313,73

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
98-B.1	AUTO CEUTA CARS, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00	EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	22 06 2006	31 12 2025	14.919,26
98-B.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	409,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE REPUESTOS Y ACCESORIOS DE VEHICULOS A MOTOR.	22 06 2006	31 12 2025	8.724,63
EA-1	SANCHEZ VEGA, DOLORES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00	BAR-CAFETERIA	23 01 2003	31 12 2017	9.941,42
EB-10	BECERRA FERNANDEZ, ANTONIO	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	27,04	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	5.973,70
EB-11	VIAJES PUNTAEUROPA, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,30	AGENCIA DE VIAJES.	23 01 2003	13 12 2017	4.042,84
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	30 06 2005	31 12 2017	4.042,89
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00	AGENCIA DE VIAJES	06 06 2006	31 12 2017	7.732,21
EB-14	MCDUGLAS, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	135,00	BAR - CAFETERÍA Y ALMACÉN	10 03 2003	31 12 2017	29.824,24
EB-23	AUREA TOUR, S.L.	ESTACION MARITIMA, PLANTA BAJA.	25,00	AGENCIA DE VIAJES	16 12 2004	31 12 2017	5.523,10
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,00	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.523,02
EB-4	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	26,00	AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.743,93
EB-5	ABYLA VIAJES, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	26,00	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.743,93
EB-6	HERMANOS FERRON,CB	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	67,10	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	14.823,76
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,72	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	4.135,62
EB-8	NAUTATRAVEL, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72	AGENCIA DE VIAJES	10 03 2003	31 12 2017	4.135,62
EB-9	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,32	AGENCIA DE VIAJES.	04 06 2008	31 12 2017	5.593,70
GPB-4	TRAVELCEUTA, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERÍA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES.	13 01 2010	31 12 2017	8.865,52
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERÍA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	8.865,52
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERÍA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38	AGENCIA DE VIAJES.	26 10 2005	31 12 2017	5.606,95



31

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorised before the beginning of the year and still in progress

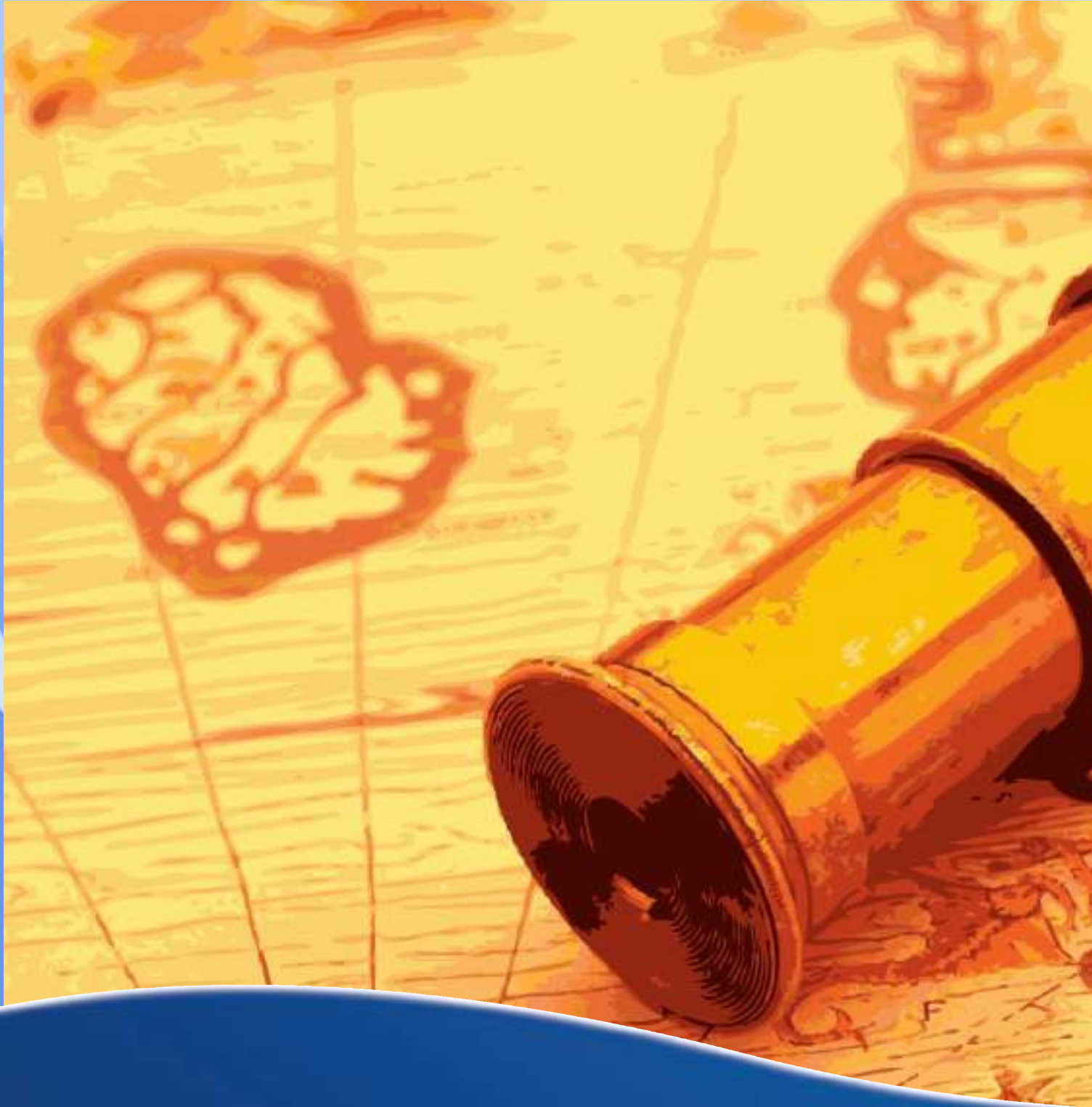




Ref.	Nombre	Situación	Superficie	Destino	F. Otorgamiento	F. Finalización	Tasa Total
114.1.17-A	SUSA AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66	RESTAURACIÓN	10 03 2011	22 06 2022	1.630,29
53.2	SUHAR MARZOK MOHAMED	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-10.	60,00	BAR CAFETERÍA	22 03 2011	16 05 2012	2.260,52
104.9	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS.	15 06 2011	31 12 2025	10.477,29
44-B	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00	ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS.	12 07 2011	15 04 2019	22.319,43
13.5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00	ACTIVIDADES LOGISTICAS Y DE ALMACENAJE.	27 09 2011	25 11 2027	204,46







Traffic statistic

04



Estadísticas de tráfico

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	921.451	0	921.451	0
	Desembarcados / Disembarked	936.836	0	936.836	0
	Total / Total	1.858.287	0	1.858.287	0
DE CRUCERO / CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			4.841	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
ALGECIRAS	898.074	913.459	0	0	1.811.533
ALGECIRAS (Helicóptero)	12.470	12.470	0	0	24.940
MALAGA (Helicóptero)	10.907	10.907			21.814
TOTAL / TOTAL	921.451	936.836	0	0	1.858.287



4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	8.969	9.649	18.618
	COCHES / CARS	170.069	177.124	347.193
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	372	364	736
	TOTAL / TOTAL	179.410	187.137	366.547
EXTERIOR FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES			0
	COCHES / CARS			0
	FURGONETAS / VANS			0
	AUTOBUSES / BUSES			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
	TOTAL / TOTAL	179.410	187.137	366.547



4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T. Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH Número / Number G.T. / G.T.	5.415 32.329.628	115 144.664	2.043 8.025.006	3.240 23.962.959	17 196.999	0 0	0 0
EXTRANJEROS / FOREIGN Número / Number G.T. / G.T.	7.592 33.644.570	3.646 8.499.897	1.680 6.707.732	1.953 12.274.115	259 4.099.400	47 1.542.672	7 520.754
TOTAL / TOTAL Número / Number G.T. / G.T.	13.007 65.974.198	3.761 8.644.561	3.723 14.732.738	5.193 36.237.074	276 4.296.399	47 1.542.672	7 520.754
Porcentaje sobre el total % Percentage on the total % Número / Number G.T. / G.T.	100,00 100,00	28,92 13,10	28,62 22,33	39,92 54,93	2,12 6,51	0,36 2,34	0,05 0,79



4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.	BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
ALEMANIA	56	232.622	ISLAS FEROE	5	19.880
ANTIGUA Y BARBUDA	905	3.905.529	ISLAS MARSHALL	92	964.154
ANTILLAS NEERLANDESAS	131	665.747	ITALIA	118	683.404
ARGELIA	5	26.852	JAMAICA	1	18.493
BAHAMAS	83	594.255	KIRIBATI	1	2.310
BAHREIN	3	19.566	LETONIA	5	16.298
BANGLADESH	1	29.275	LIBANO	1	5.347
BARBADOS	28	92.550	LIBERIA	264	1.512.853
BÉLGICA	4	18.207	LITUANIA	7	24.283
BELIZE	17	113.854	LUXEMBURGO	10	62.932
BERMUDAS	4	59.397	MALÍ	1	2.105
BOLIVIA	1	1.055	MALTA	1.014	5.788.358
BULGARIA	2	14.910	MARRUECOS	135	358.910
CAMBOYA	1	2.732	MOLDAVIA	8	41.763
CHINA	3	73.880	NORUEGA	89	482.054
CHIPRE	2.199	5.580.532	PAISES BAJOS	677	2.686.418
COMORAS	3	7.437	PANAMA	209	1.813.516
CROACIA	4	10.758	POLONIA	2	3.483
DINAMARCA	46	199.975	PORTUGAL	115	540.976
DOMINICA	8	44.037	REINO UNIDO	493	2.303.881
ECUADOR	4	22.416	RUSIA	43	236.486
EGIPTO	2	14.613	SAN CRISTOBAL Y NEVIS	4	11.530
ESLOVAQUIA	5	7.057	SAN VICENTE	63	356.690
ESPAÑA	5.415	32.329.628	SIERRA LEONA	7	36.315
ESTONIA	1	2.658	SINGAPUR	54	461.477
FILIPINAS	20	155.790	SIRIA	1	11.573
FINLANDIA	5	29.137	SUECIA	4	21.981
FRANCIA	16	71.075	SUIZA	8	41.198
GEORGIA	14	93.993	TAILANDIA	1	7.659
GIBRALTAR	210	712.404	TOGO	4	6.769
GRECIA	7	87.591	TÚNEZ	3	5.916
GUYANA FRANCESA	3	19.548	TURQUÍA	283	1.492.182
HONDURAS	1	3.351	TUVALU	2	5.992
HONG-KONG	15	321.007	UCRANIA	14	89.462
INDIA	2	25.889	VANUATU	2	17.002
IRLANDA	30	186.170			
ISLA COOK	3	17.223			
ISLAS CAIMAN	10	47.828	TOTAL / TOTAL	13.007	65.974.198



4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	52	328.235	52	328.235
PETROLEROS (TANQUES)	54	200.331	176	1.038.598	230	1.238.929
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	1	7.666	136	772.222	137	779.888
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	34	121.308	34	121.308
PROD.QUIMICOS (TANQUES)	1	11.377	511	3.220.985	512	3.232.362
TOTAL TANQUES TOTAL TANKERS	56	219.374	909	5.481.348	965	5.700.722
GRANELEROS SOLIDOS	0	0	269	3.345.866	269	3.345.866
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	30	101.250	9	36.370	39	137.620
TOTAL GRANELEROS TOTAL BULK-CARRIERS	30	101.250	278	3.382.236	308	3.483.486
CARGA GENERAL	173	484.856	3.346	14.643.545	3.519	15.128.401
TRANSPORTES ESPECIALIZADOS	0	0	4	7.048	4	7.048
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	17	114.298	17	114.298
TOTAL CARGA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO	173	484.856	3.367	14.764.891	3.540	15.249.747
RORO COCHES NUEVOS	1	13.112	4	61.214	5	74.326
RORO MERCANCIAS	122	426.928	22	207.225	144	634.153
RORO MIXTOS	816	6.588.703	20	196.011	836	6.784.714
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	939	7.028.743	46	464.450	985	7.493.193
RO-RO PASAJE	0	0	3	35.785	3	35.785
PASAJE RAPIDO CON COCHES	4.202	24.465.469	2.418	7.022.076	6.620	31.487.545
PASAJE CRUCERO	0	0	8	188.190	8	188.190
PASAJE RAPIDO	1	4.305	3	7.813	4	12.118
TOTAL PASAJE TOTAL PASSENGERS	4.203	24.469.774	2.432	7.253.864	6.635	31.723.638
PORTACONTENEDORES	1	16.386	208	1.093.330	209	1.109.716
PORTACONTENDORES PURO	0	0	6	24.690	6	24.690
PORTACONTENEDORES	0	0	4	15.825	4	15.825
PORTACONTENEDORES	0	0	2	7.998	2	7.998
TOTAL PORTACONTENEDORES TOTAL CONTAINER	1	16.386	220	1.141.843	221	1.158.229
OTROS BUQUES	13	9.245	340	1.155.938	353	1.165.183
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	13	9.245	340	1.155.938	353	1.165.183
	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	5.415	32.329.628	7.592	33.644.570	13.007	65.974.198

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	ESPAÑÓLES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTAL TOTAL
Nº / Num. G.T. / G.T.	16 82.549	11 53.437	27 135.986

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FISHING FRESH SHIPS

Con base en el puerto / Based in the port

Nº / Num. G.T. / G.T.	16 111
--------------------------	-----------

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Nº / Num. T.B.R. / T.B.R.	409 3839
------------------------------	-------------

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH Número / Number G.T. / G.T.	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
EXTRANJEROS / FOREIGN Número / Number G.T. / G.T.	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
TOTAL / TOTAL Número / Number G.T. / G.T.	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

TIPO TOTAL	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
CARGA GENERAL	2	6.675
PESQUEROS DE ALTURA	11	1.750
PESQUEROS DE LITORAL	6	4.645
REMOLCADORES	196	65.851
BUQUE GENERICO	6	49.544
TOTAL / TOTAL	221	128.465

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
PETROLEO CRUDO	0	0	0	8.175	0	8.175	8.175	0	8.175
FUEL-OIL	10.472	368.863	379.335	132.765	518.606	651.371	143.237	887.469	1.030.706
GASOLINA	0	8.524	8.524	0	0	0	0	8.524	8.524
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.890	2.890	0	0	0	0	2.890	2.890
TOTAL / TOTAL	10.472	380.277	390.749	140.940	518.606	659.546	151.412	898.883	1.050.295
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
OTROS MINERALES	0	10.760	10.760	0	0	0	0	10.760	10.760
CEMENTO Y CLINKER	0	32.091	32.091	0	0	0	0	32.091	32.091
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	17.393	17.393	0	0	0	0	17.393	17.393
TOTAL / TOTAL	0	60.244	60.244	0	0	0	0	60.244	60.244
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
OTROS MINERALES	0	4.950	4.950	0	0	0	0	4.950	4.950
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	76.914	76.914	0	0	0	0	76.914	76.914
TOTAL / TOTAL	0	81.864	81.864	0	0	0	0	81.864	81.864
" Mercancía general / General cargo"									
FUEL-OIL	0	95	95	0	0	0	0	95	95
GASOLINA	0	212	212	0	0	0	0	212	212
ASFALTO	0	1.077	1.077	0	0	0	0	1.077	1.077
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	239	1.061	1.300	0	13	13	239	1.074	1.313
PIRITAS	0	1	1	0	0	0	0	1	1
OTROS MINERALES	275	1.048	1.323	0	0	0	275	1.048	1.323
CHATARRAS DE HIERRO	2.306	0	2.306	0	0	0	2.306	0	2.306
CARBONES Y COQUE	192	22	214	0	0	0	192	22	214
PRODUCTOS SIDERURGICOS	20	7.882	7.902	0	0	0	20	7.882	7.902
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	4.259	56	4.315	0	0	0	4.259	56	4.315
PRODUCTOS QUIMICOS	101	6.838	6.939	0	24	24	101	6.862	6.963
CEMENTO Y CLINKER	0	2.710	2.710	0	0	0	0	2.710	2.710
MADERAS Y CORCHO	40	712	752	0	0	0	40	712	752
MATERIALES DE CONSTRUCCION	1.228	28.376	29.604	0	0	0	1.228	28.376	29.604
CEREALES Y SU HARINA	0	3.583	3.583	0	48	48	0	3.631	3.631
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	44	10.645	10.689	0	55	55	44	10.700	10.744
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	18	17.760	17.778	6	763	769	24	18.523	18.547
PAPEL Y PASTA	3.013	212	3.225	0	5	5	3.013	217	3.230
CONSERVAS	2	4.368	4.370	0	2.364	2.364	2	6.732	6.734
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.760	2.194	7.954	0	13	13	5.760	2.207	7.967
ACEITES Y GRASAS	0	2.052	2.052	0	17	17	0	2.069	2.069
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	22	64.303	64.325	0	255	255	22	64.558	64.580
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	3.125	56.643	59.768	0	8	8	3.125	56.651	59.776
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	882	3.626	4.508	0	933	933	882	4.559	5.441
PESCADO CONGELADO	0	22	22	0	0	0	0	22	22
RESTO DE MERCANCIAS	43.200	92.956	136.156	62	808	870	43.262	93.764	137.026
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	17	303	320	0	0	0	17	303	320
PIENSOS Y FORRAJES	0	3.334	3.334	0	25	25	0	3.359	3.359
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	223.275	227.541	450.816	0	44	44	223.275	227.585	450.860
TARA DE CONTENEDORES	12.538	17.386	29.924	176	821	997	12.714	18.207	30.921
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	17	1.396	1.413	0	0	0	17	1.396	1.413
TOTAL / TOTAL	300.573	558.414	858.987	244	6.196	6.440	300.817	564.610	865.427
TOTAL / TOTAL	311.045	1.080.799	1.391.844	141.184	524.802	665.986	452.229	1.605.601	2.057.830

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
T" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
" Mercancía general / General cargo"									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
" Graneles líquidos / Liquid bulks"									
PETROLEO CRUDO	0	0	0	8.175	0	8.175	8.175	0	8.175
FUEL-OIL	10.472	368.863	379.335	132.765	518.606	651.371	143.237	887.469	1.030.706
GASOLINA	0	8.524	8.524	0	0	0	0	8.524	8.524
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	2.890	2.890	0	0	0	0	2.890	2.890
TOTAL / TOTAL	10.472	380.277	390.749	140.940	518.606	659.546	151.412	898.883	1.050.295
" Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation"									
OTROS MINERALES	0	10.760	10.760	0	0	0	0	10.760	10.760
CEMENTO Y CLINKER	0	32.091	32.091	0	0	0	0	32.091	32.091
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	17.393	17.393	0	0	0	0	17.393	17.393
TOTAL / TOTAL	0	60.244	60.244	0	0	0	0	60.244	60.244
" Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation"									
OTROS MINERALES	0	4.950	4.950	0	0	0	0	4.950	4.950
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	76.914	76.914	0	0	0	0	76.914	76.914
TOTAL / TOTAL	0	81.864	81.864	0	0	0	0	81.864	81.864
" Mercancía general / General cargo"									
FUEL-OIL	0	95	95	0	0	0	0	95	95
GASOLINA	0	212	212	0	0	0	0	212	212
ASFALTO	0	1.077	1.077	0	0	0	0	1.077	1.077
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	239	1.061	1.300	0	13	13	239	1.074	1.313
PIRITAS	0	1	1	0	0	0	0	1	1
OTROS MINERALES	275	1.048	1.323	0	0	0	275	1.048	1.323
CHATARRAS DE HIERRO	2.306	0	2.306	0	0	0	2.306	0	2.306
CARBONES Y COQUE	192	22	214	0	0	0	192	22	214
PRODUCTOS SIDERURGICOS	20	7.882	7.902	0	0	0	20	7.882	7.902
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	4.259	56	4.315	0	0	0	4.259	56	4.315
PRODUCTOS QUIMICOS	101	6.838	6.939	0	24	24	101	6.862	6.963
CEMENTO Y CLINKER	0	2.710	2.710	0	0	0	0	2.710	2.710
MADERAS Y CORCHO	40	712	752	0	0	0	40	712	752
MATERIALES DE CONSTRUCCION	1.228	28.376	29.604	0	0	0	1.228	28.376	29.604
CEREALES Y SU HARINA	0	3.583	3.583	0	48	48	0	3.631	3.631
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	44	10.645	10.689	0	55	55	44	10.700	10.744
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	18	17.760	17.778	6	763	769	24	18.523	18.547
PAPEL Y PASTA	3.013	212	3.225	0	5	5	3.013	217	3.230
CONSERVAS	2	4.368	4.370	0	2.364	2.364	2	6.732	6.734
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.760	2.194	7.954	0	13	13	5.760	2.207	7.967
ACEITES Y GRASAS	0	2.052	2.052	0	17	17	0	2.069	2.069
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	22	64.303	64.325	0	255	255	22	64.558	64.580
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	3.125	56.643	59.768	0	8	8	3.125	56.651	59.776
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	882	3.626	4.508	0	933	933	882	4.559	5.441
PESCADO CONGELADO	0	22	22	0	0	0	0	22	22
RESTO DE MERCANCIAS	43.200	92.956	136.156	62	808	870	43.262	93.764	137.026
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	17	303	320	0	0	0	17	303	320
PIENSOS Y FORRAJES	0	3.334	3.334	0	25	25	0	3.359	3.359
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	223.275	227.541	450.816	0	44	44	223.275	227.585	450.860
TARA DE CONTENEDORES	12.538	17.386	29.924	176	821	997	12.714	18.207	30.921
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	17	1.396	1.413	0	0	0	17	1.396	1.413
TOTAL / TOTAL	300.573	558.414	858.987	244	6.196	6.440	300.817	564.610	865.427
TOTAL / TOTAL	311.045	1.080.799	1.391.844	141.184	524.802	665.986	452.229	1.605.601	2.057.830



4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO /
TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
A ORDENES	0	0	0	IRÁN	0	336	336
ALEMANIA	0	2.786	2.786	IRLANDA	0	0	0
ARABIA SAUDITA	0	355	355	ISLANDIA	0	25	25
ARGELIA	0	1.778	1.778	ISRAEL	0	867	867
ARGENTINA	0	942	942	ITALIA	0	32.300	32.300
ARMENIA	0	25	25	JAPÓN	0	49	49
AUSTRALIA	0	27	27	LIBIA	0	15	15
AUSTRIA	0	34	34	MALASIA	0	1.737	1.737
BAHREIN	0	7	7	MALTA	0	19.045	19.045
BÉLGICA	26	68.638	68.664	MARRUECOS	30.874	214	31.088
BRASIL	0	993	993	MÉXICO	0	0	0
BULGARIA	0	21	21	NIGERIA	0	141	141
CANADA	0	1.754	1.754	NORUEGA	0	0	0
CHINA	0	32.006	32.006	NUEVA ZELANDA	0	23	23
COLOMBIA	0	24	24	PAÍSES BAJOS	218	48.178	48.396
COREA DEL SUR	0	622	622	POLONIA	0	277	277
DINAMARCA	0	547	547	PORTUGAL	0	76.125	76.125
DJIBOUTI	0	465	465	REINO UNIDO	0	47.241	47.241
ECUADOR	0	22	22	REPÚBLICA CHECA	0	30	30
EE.UU. AMERICA	0	3.056	3.056	RUMANIA	0	3.483	3.483
EGIPTO	0	535	535	SINGAPUR	0	1.330	1.330
EMIR. ÁRABES UNIDOS	0	263	263	SIRIA	0	78	78
ESPAÑA	311.045	1.053.053	1.364.098	SUECIA	0	75.886	75.886
FILIPINAS	0	19	19	SUIZA	0	515	515
FINLANDIA	0	21	21	TAILANDIA	0	1.140	1.140
FRANCIA	0	58.175	58.175	TAIWÁN	0	0	0
GEORGIA	0	24	24	TÚNEZ	0	180	180
GIBRALTAR	110.066	66.706	176.772	TURQUÍA	0	1.310	1.310
GRECIA	0	138	138	UCRANIA	0	0	0
HAITÍ	0	0	0	URUGUAY	0	9	9
HONG-KONG	0	204	204	VIETNAM	0	661	661
HUNGRÍA	0	0	0				
INDIA	0	1.114	1.114	TOTAL / TOTAL	452.229	1.605.601	2.057.830
INDONESIA	0	52	52				

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED GOODS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	10.856	0	10.856
En otros medios / By other means	285.830	0	285.830
TOTAL / TOTAL	296.686	0	296.686
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers	45.196	112	45.308
En otros medios / By other means	510.948	105	511.053
TOTAL / TOTAL	556.144	217	556.361
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	56.052	112	56.164
En otros medios / By other means	796.778	105	796.883
TOTAL / TOTAL	852.830	217	853.047

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF
UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
CABEZA TRACTORA	1.360	1.399	2.759	0	0	0	1.360	1.399	2.759
CAMION CON CAJA > 12 M.	2	3	5	0	0	0	2	3	5
CAMION CON CAJA <= 6 M.	1.795	1.901	3.696	0	0	0	1.795	1.901	3.696
CAMION CON CAJA >= 6 M. Y <=12M	10.630	9.346	19.976	0	0	0	10.630	9.346	19.976
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	3.416	3.433	6.849	0	6	6	3.416	3.439	6.855
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	8.166	9.419	17.585	0	4	4	8.166	9.423	17.589
TOTAL / TOTAL	25.369	25.501	50.870	0	10	10	25.369	25.511	50.880



4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

TIPO TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida n. 8702), incluidos los vehículos de tipo familiar y los de carreras, que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de más de 1.500 kg).	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares.	21	547	568	0	0	0	21	547	568
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	2.440	11.425	13.865	0	0	0	2.440	11.425	13.865
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	1	1	2	0	0	0	1	1	2
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías.	11.338	1.224	12.562	0	0	0	11.338	1.224	12.562
TOTAL / TOTAL	13.817	13.543	27.360	0	0	0	13.817	13.543	27.360





4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	10.696	381.667	392.363	140.940	518.619	659.559	151.636	900.286	1.051.922
06	OTROS PROD. PETROLIF.	32	1.061	1.093	0	13	13	32	1.074	1.106
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	192	22	214	0	0	0	192	22	214
02	FUEL-OIL	10.472	266.341	276.813	38.242	423.362	461.604	48.714	689.703	738.417
01	PETROLEO CRUDO	0	0	0	8.175	0	8.175	8.175	0	8.175
03	GAS-OIL	0	102.617	102.617	94.523	95.244	189.767	94.523	197.861	292.384
04	GASOLINA	0	8.736	8.736	0	0	0	0	8.736	8.736
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2.890	2.890	0	0	0	0	2.890	2.890
	SIDEROMETALURGICO IRON AND STEEL	2.618	24.944	27.562	0	0	0	2.618	24.944	27.562
36	OTROS PRODUC. METALURG.	17	303	320	0	0	0	17	303	320
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	20	7.882	7.902	0	0	0	20	7.882	7.902
11	CHATARRAS DE HIERRO	2.306	0	2.306	0	0	0	2.306	0	2.306
09	PIRITAS (DESAPARE 2011)	0	1	1	0	0	0	0	1	1
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	275	16.758	17.033	0	0	0	275	16.758	17.033
	MINERALES NO METALICOS NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	4.259	56	4.315	0	0	0	4.259	56	4.315
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	4.259	56	4.315	0	0	0	4.259	56	4.315
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	101	6.838	6.939	0	24	24	101	6.862	6.963
17	PRODUCTOS QUIMICOS	101	6.838	6.939	0	24	24	101	6.862	6.963
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.435	158.561	159.996	0	0	0	1.435	158.561	159.996
20	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	1.228	122.683	123.911	0	0	0	1.228	122.683	123.911
05	ASFALTO	207	1.077	1.284	0	0	0	207	1.077	1.284
18	CEMENTO Y CLINKER	0	34.801	34.801	0	0	0	0	34.801	34.801
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	5.846	108.261	114.107	6	3.540	3.546	5.852	111.801	117.653
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	44	10.645	10.689	0	55	55	44	10.700	10.744
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	18	17.760	17.778	6	763	769	24	18.523	18.547
33	PESCADO CONGELADO	0	22	22	0	0	0	0	22	22
29	ACEITES Y GRASAS	0	2.052	2.052	0	17	17	0	2.069	2.069
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	22	64.303	64.325	0	255	255	22	64.558	64.580
37	PIENSO Y FORRAJES	0	3.334	3.334	0	25	25	0	3.359	3.359
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.760	2.194	7.954	0	13	13	5.760	2.207	7.967
27	CONSERVAS	2	4.368	4.370	0	2.364	2.364	2	6.732	6.734
21	CEREALES Y SU HARINA	0	3.583	3.583	0	48	48	0	3.631	3.631

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	49.378	150.523	199.901	62	821	883	49.440	151.344	200.784
34	RESTO DE MERCANCIAS	43.200	92.956	136.156	62	808	870	43.262	93.764	137.026
19	MADERAS Y CORCHO	40	712	752	0	0	0	40	712	752
26	PAPEL Y PASTA	3.013	212	3.225	0	5	5	3.013	217	3.230
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	3.125	56.643	59.768	0	8	8	3.125	56.651	59.776
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	236.712	249.949	486.661	176	1.798	1.974	236.888	251.747	488.635
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	223.275	227.541	450.816	0	44	44	223.275	227.585	450.860
39	TARA DE CONTENEDORES	12.538	17.386	29.924	176	821	997	12.714	18.207	30.921
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	899	5.022	5.921	0	933	933	899	5.955	6.854
	TOTAL / TOTAL	311.045	1.080.799	1.391.844	141.184	524.802	665.986	452.229	1.605.601	2.057.830



4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCIA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	151.412	898.883	1.050.295	0	0	0	0	13	13
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	0	0	0	13	13
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL	48.714	689.608	738.322	0	0	0	0	0	0
01	PETROLEO CRUDO	8.175	0	8.175	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	94.523	197.861	292.384	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	8.524	8.524	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	2.890	2.890	0	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	15.710	15.710	0	104	104
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	47	47
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	23	23
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
09	PIRITAS (DESAPARE 2011)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	0	0	0	0	15.710	15.710	0	34	34
	MINERALES NO METALICOS NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	146	146
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	0	0	0	0	0	0	146	146
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	126.398	126.398	0	67	67
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	0	94.307	94.307	0	67	67
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	32.091	32.091	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	1.119	13.295	14.414
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	22	2.515	2.537
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	0	0	0	0	0	6	2.199	2.205
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	0	991	991
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	0	2.886	2.886
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	807	807
28	TABACO, CACAO, CAFÉ Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	1.091	454	1.545
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	0	2.517	2.517
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	0	926	926

Nº	MERCANCÍAS GOODS	GRANELES LIQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCIA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINER		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	886	16.890	17.776
34	RESTO DE MERCANCIAS	0	0	0	0	0	0	886	15.533	16.419
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	5	5
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	0	1.352	1.352
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	12.714	21.125	33.839
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	0	0	0	12.714	18.207	30.921
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	0	2.918	2.918
	TOTAL / TOTAL	151.412	898.883	1.050.295	0	142.108	142.108	14.719	51.640	66.359



4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (continuación)
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (continuation)

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	224	1.390	1.614	224	1.403	1.627	151.636	900.286	1.051.922
06	OTROS PROD. PETROLIF.	32	1.061	1.093	32	1.074	1.106	32	1.074	1.106
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	192	22	214	192	22	214	192	22	214
02	FUEL-OIL	0	95	95	0	95	95	48.714	689.703	738.417
01	PETROLEO CRUDO	0	0	0	0	0	0	8.175	0	8.175
03	GAS-OIL	0	0	0	0	0	0	94.523	197.861	292.384
04	GASOLINA	0	212	212	0	212	212	0	8.736	8.736
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	2.890	2.890
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	2.618	9.130	11.748	2.618	9.234	11.852	2.618	24.944	27.562
36	OTROS PRODUC. METALURG.	17	256	273	17	303	320	17	303	320
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	20	7.859	7.879	20	7.882	7.902	20	7.882	7.902
11	CHATARRAS DE HIERRO	2.306	0	2.306	2.306	0	2.306	2.306	0	2.306
09	PIRITAS (DESAPARE 2011)	0	1	1	0	1	1	0	1	1
10	OTROS MINERALES Y RESIDUOS METALICOS	275	1.014	1.289	275	1.048	1.323	275	16.758	17.033
	MINERALES NO METALICOS NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	4.259	56	4.315	4.259	56	4.315	4.259	56	4.315
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	4.259	56	4.315	4.259	56	4.315	4.259	56	4.315
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	101	6.716	6.817	101	6.862	6.963	101	6.862	6.963
17	PRODUCTOS QUIMICOS	101	6.716	6.817	101	6.862	6.963	101	6.862	6.963
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.435	32.096	33.531	1.435	32.163	33.598	1.435	158.561	159.996
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	1.228	28.309	29.537	1.228	28.376	29.604	1.228	122.683	123.911
05	ASFALTO	207	1.077	1.284	207	1.077	1.284	207	1.077	1.284
18	CEMENTO Y CLINKER	0	2.710	2.710	0	2.710	2.710	0	34.801	34.801
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	4.733	98.506	103.239	5.852	111.801	117.653	5.852	111.801	117.653
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	22	8.185	8.207	44	10.700	10.744	44	10.700	10.744
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	18	16.324	16.342	24	18.523	18.547	24	18.523	18.547
33	PESCADO CONGELADO	0	22	22	0	22	22	0	22	22
29	ACEITES Y GRASAS	0	1.078	1.078	0	2.069	2.069	0	2.069	2.069
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	22	61.672	61.694	22	64.558	64.580	22	64.558	64.580
37	PIENSO Y FORRAJES	0	2.552	2.552	0	3.359	3.359	0	3.359	3.359
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.669	1.753	6.422	5.760	2.207	7.967	5.760	2.207	7.967
27	CONSERVAS	2	4.215	4.217	2	6.732	6.734	2	6.732	6.734
21	CEREALES Y SU HARINA	0	2.705	2.705	0	3.631	3.631	0	3.631	3.631

Nº	MERCANCÍAS GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	48.554	134.454	183.008	49.440	151.344	200.784	49.440	151.344	200.784
34	RESTO DE MERCANCÍAS	42.376	78.231	120.607	43.262	93.764	137.026	43.262	93.764	137.026
19	MADERAS Y CORCHO	40	712	752	40	712	752	40	712	752
26	PAPEL Y PASTA	3.013	212	3.225	3.013	217	3.230	3.013	217	3.230
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	3.125	55.299	58.424	3.125	56.651	59.776	3.125	56.651	59.776
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	224.174	230.622	454.796	236.888	251.747	488.635	236.888	251.747	488.635
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	223.275	227.585	450.860	223.275	227.585	450.860	223.275	227.585	450.860
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	12.714	18.207	30.921	12.714	18.207	30.921
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	899	3.037	3.936	899	5.955	6.854	899	5.955	6.854
	TOTAL / TOTAL	286.098	512.970	799.068	300.817	564.610	865.427	452.229	1.605.601	2.057.830



4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0
	SIDEROMETALURGICO / IRON AND STEEL	0	26	0	0	26
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	26	0	0	26
	MINERALES NO METALICOS NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	0
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	30	0	0	30
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	22	0	0	22
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	8	0	0	8
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	80	0	0	80
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	44	0	0	44
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	36	0	0	36
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	180	0	0	180
38	TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO)	0	160	0	0	160
39	TARA DE CONTENEDORES	0	16	0	0	16
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	4	0	0	4
	TOTAL / TOTAL	0	316	0	0	316

Tráfico Interior, Toneladas

Local Traffic, Tons

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
0	0	0



AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
AGUA A BUQUES MERCANTES	37.578
ELECTRICIDAD	0
HIELO	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	707.708
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
DESCARGA ARENA	0
TOTAL / TOTAL	745.286



Pesca capturada Fish captures

TIPOS TYPES	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) VALUE IN FIRST SALE (euros)
CRUSTACEOS	0	0,00
MOLUSCOS	0	0,00
PECES	81.754	122.399,00
MAMIFEROS	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	81.754	122.399,00



4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.519	10.514	62	134	2.581	10.648
Con carga / Full	2.094	9.161	1	8	2.095	9.169
Vacíos / Empty	425	1.353	61	126	486	1.479
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.922	19.295	187	3.882	3.109	23.177
Con carga / Full	847	11.023	187	3.882	1.034	14.905
Vacíos / Empty	2.075	8.272	0	0	2.075	8.272
TOTAL / TOTAL	5.441	29.809	249	4.016	5.690	33.825
Con carga / Full	2.941	20.184	188	3.890	3.129	24.074
Vacíos / Empty	2.500	9.625	61	126	2.561	9.751

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	742	3.961	12	110	754	4.071
Con carga / Full	59	1.312	5	82	64	1.394
Vacíos / Empty	683	2.649	7	28	690	2.677
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.024	26.254	102	2.209	2.126	28.463
Con carga / Full	2.016	26.225	102	2.209	2.118	28.434
Vacíos / Empty	8	29	0	0	8	29
TOTAL / TOTAL	2.766	30.215	114	2.319	2.880	32.534
Con carga / Full	2.075	27.537	107	2.291	2.182	29.828
Vacíos / Empty	691	2.678	7	28	698	2.706

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	3.261	14.475	74	244	3.335	14.719
Con carga / Full	2.153	10.473	6	90	2.159	10.563
Vacíos / Empty	1.108	4.002	68	154	1.176	4.156
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.946	45.549	289	6.091	5.235	51.640
Con carga / Full	2.863	37.248	289	6.091	3.152	43.339
Vacíos / Empty	2.083	8.301	0	0	2.083	8.301
TOTAL / TOTAL	8.207	60.024	363	6.335	8.570	66.359
Con carga / Full	5.016	47.721	295	6.181	5.311	53.902
Vacíos / Empty	3.191	12.303	68	154	3.259	12.457

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	5	60	0	0	5	60
Con carga / Full	5	60	0	0	5	60
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	5	60	0	0	5	60
Con carga / Full	5	60	0	0	5	60
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	4.003,0	14.475	86,0	244	4.089,0	14.719
Con carga / Full	2.212,0	10.473	11,0	90	2.223,0	10.563
Vacíos / Empty	1.791,0	4.002	75,0	154	1.866,0	4.156
DESEMBARCADOS / UNLOADED	6.970,0	45.549	391,0	6.091	7.361,0	51.640
Con carga / Full	4.879,0	37.248	391,0	6.091	5.270,0	43.339
Vacíos / Empty	2.091,0	8.301	0,0	0	2.091,0	8.301
TOTAL / TOTAL	10.973,0	60.024	477,0	6.335	11.450,0	66.359
Con carga / Full	7.091,0	47.721	402,0	6.181	7.493,0	53.902
Vacíos / Empty	3.882,0	12.303	75,0	154	3.957,0	12.457

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	10,0	60	0,0	0	10,0	60
Con carga / Full	10,0	60	0,0	0	10,0	60
Vacíos / Empty	0,0	0	0,0	0	0,0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0,0	0	0,0	0	0,0	0
Con carga / Full	0,0	0	0,0	0	0,0	0
Vacíos / Empty	0,0	0	0,0	0	0,0	0
TOTAL / TOTAL	10,0	60	0,0	0	10,0	60
Con carga / Full	10,0	60	0,0	0	10,0	60
Vacíos / Empty	0,0	0	0,0	0	0,0	0

Trafico de contenedores

4.7.7. **MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS /
CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS**

Nº	MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
06	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	13	13	0	13	13
	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	13	13	0	13	13
13	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	0	23	23	0	0	0	0	23	23
	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	23	23	0	0	0	0	23	23
36	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	0	81	81	0	0	0	0	81	81
	OTROS PRODUC. METALURG.	0	47	47	0	0	0	0	47	47
10	OTROS MINERALES	0	34	34	0	0	0	0	34	34
17	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	122	122	0	24	24	0	146	146
20	PRODUCTOS QUIMICOS	0	122	122	0	24	24	0	146	146
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	67	67	0	0	0	0	67	67
23	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	67	67	0	0	0	0	67	67
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	1.113	9.797	10.910	6	3.498	3.504	1.119	13.295	14.414
24	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	22	2.478	2.500	0	37	37	22	2.515	2.537
29	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	1.436	1.436	6	763	769	6	2.199	2.205
30	ACEITES Y GRASAS	0	974	974	0	17	17	0	991	991
37	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	2.631	2.631	0	255	255	0	2.886	2.886
28	PIENSO Y FORRAJES	0	782	782	0	25	25	0	807	807
27	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	1.091	441	1.532	0	13	13	1.091	454	1.545
21	CONSERVAS	0	153	153	0	2.364	2.364	0	2.517	2.517
34	CEREALES Y SU HARINA	0	902	902	0	24	24	0	926	926
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	824	16.088	16.912	62	802	864	886	16.890	17.776
26	RESTO DE MERCANCIAS	824	14.744	15.568	62	789	851	886	15.533	16.419
31	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	5	5	0	5	5
39	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	1.344	1.344	0	8	8	0	1.352	1.352
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	12.538	19.371	31.909	176	1.754	1.930	12.714	21.125	33.839
32	TARA DE CONTENEDORES	12.538	17.386	29.924	176	821	997	12.714	18.207	30.921
	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	1.985	1.985	0	933	933	0	2.918	2.918
	TOTAL / TOTAL	14.475	45.549	60.024	244	6.091	6.335	14.719	51.640	66.359

Resumen General del Tráfico Marítimo

General Summary of Maritime Traffic

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		1.050.295
Productos petrolíferos / Oil products	1.047.405	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	2.890	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	142.108	142.108
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	865.427	865.427
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		745.286
Productos petrolíferos / Oil products	707.708	
Resto / Rest	37.578	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	82	82
TOTAL / TOTAL	2.803.198	2.803.198

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	1.197.515
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	1.605.683
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	0
TOTAL / TOTAL	2.803.198

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		665.986
Importación / Import	524.802	
Exportación / Export	141.184	
Transbordadas / Transshipping	0	
CABOTAJE / DOMESTIC	1.391.844	1.391.844
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	745.368	745.368
TOTAL / TOTAL	2.803.198	2.803.198

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO "PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO" TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL / TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	435.839	903.455	1.339.294
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE			
TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	435.839	903.455	1.339.294
Sin transporte terrestre / Without land transport	16.390	702.146	718.536
TOTAL / TOTAL	452.229	1.605.601	2.057.830







Port utilization

05



Utilización del puerto

MUELLE / ALINEACIÓN	QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL TOTAL
DCL-ZONA DE LEVANTE		136.083	424.840	560.923
MLVT-MUELLE LEVANTE		136.083	403.100	539.183
Graneles Líquidos	Liquid bulks	136.083	358.007	494.090
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	44.378	44.378
Mercancía General	General Cargo	0	715	715
MALF-MUELLE ALFAU		0	21.740	21.740
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	21.740	21.740
DCP-ZONA DE PONIENTE		316.146	1.180.761	1.496.907
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.		6.197	98.720	104.917
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	2.890	2.890
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	81.864	81.864
Mercancía General	General Cargo	6.197	13.966	20.163
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.		15.329	508.131	523.460
Graneles Líquidos	Liquid bulks	15.329	508.131	523.460
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.		116.184	171.086	287.270
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	8.115	8.115
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	15.866	15.866
Mercancía General	General Cargo	116.184	147.105	263.289
MPO5-MUELLE PONIENTE MARTILLO		1.163	2.458	3.621
Mercancía General	General Cargo	1.163	2.458	3.621
MCD1-MUELLE C.DATO 1.		35.206	90.200	125.406
Mercancía General	General Cargo	35.206	90.200	125.406
MCD2-MUELLE C.DATO 2.		71.886	162.424	234.310
Mercancía General	General Cargo	71.886	162.424	234.310
MCD3-MUELLE C.DATO 3.		11.222	25.915	37.137
Mercancía General	General Cargo	11.222	25.915	37.137
MCD4-MUELLE C.DATO 4.		58.959	121.827	180.786
Mercancía General	General Cargo	58.959	121.827	180.786
TOTAL	TOTAL	452.229	1.605.601	2.057.830

52

Dársenas
Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	640
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	6.727.859
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	

53

Amarres de punta
Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

54

Atraques
Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	12.671
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	1.190.188
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	1.464.607

55

Ocupación de superficie
Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m²/día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m²/día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m²/día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m²/día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks zone	787.310	417.072	17790	1.222.172
Otras zonas / Others zones	0	1.984	0	0
TOTAL / TOTAL	787.310	419.056	17.790	1.224.156

5.6.1 GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE	CON GANCHO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH BUCKET-GRAB		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	135	10.621			135	10.621
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	135	10.621			135	10.621
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE						
TOTAL GRÚAS / TOTAL	135	10.621			135	10.621

5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO / INSTALLATIONS AND OWNER	Horas Hours	Toneladas Tons
Silo de Cemento / HOARCE	918	28.795
Silo de Cemento / Cemex España, S.A,	408	16.299
TOTALES / TOTALS	1.326	45.094



57**Carretillas**
Conveyor trucks**58****Cintas transportadoras**
Conveyor belt**59****Palas cargadoras**
Mechanic shovels**510****Tracción de maniobras**
Railways shunting**511****Vagones**
Wagons**512****Camiones**
TrucksNúmero de camiones entrados en el puerto /
Number of trucks entered in the port

12.644

513**Básculas**
WeighbridgesNúmero de pesadas / Number of weighing-ins
Número de horas / Number of hours4.770
397**514****Grúas flotantes**
Floating cranes**515****Remolcadores**
TugboatsNúmero de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours923
567**516****Varaderos**
Slip waysNúmero de varadas / Number of running agrounds
Toneladas varadas / Tons46
0**517****Descripción de terminales y muelles operativos**
Description of terminals and operative quays



Works

06



Obras

Obras en ejecución o terminadas en el año

Works in execution or complete within the year

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2011

Nombre de la obra Description	Presupuesto aprobado líquido Estimate	Certificado al origen Cost to date	Certificado en el año Cost this year	Situación Situation
INVERSIONES PRINCIPALES				
Saldo de Liquidación de las obras "Demolición del espaldón y soterramiento tuberías inicio Dique Poniente".	180.100,00 €	180.100,00 €	180.100,00 €	Terminada
REFUERZO Y MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS:				
Saldo de Liquidación de las obras de "Adecuación red de agua no potable y acondicionamiento del Camino de Servicio del muelle Dato".	104.859,36 €	104.859,36 €	104.859,36 €	Terminada
Obra de "Climatización y nuevo centralizado de contadores de la Estación Marítima".	1.786.638,77 €	1.600.000,00 €	700.000,00 €	En ejecución
URBANIZACIONES Y HABILITACIONES:				
Obra "Habilitación explanada Ampliación del Puerto. Fase Inicial".	4.987.164,20 €	4.000.000,00 €	2.000.000,00 €	Terminada
DESARROLLO DEL MUELLE PONIENTE/LEVANTE:				
Redacción del proyecto "Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del dique de Poniente".	49.900,00 €	49.900,00 €	49.900,00 €	Terminada
INVERSIONES GENÉRICAS Y MENORES.-Obras Varias y Menores.				
"Acondicionamiento parcial de la valla del carril de preembarque de residentes".	9.193,42 €	9.193,42 €	9.193,42 €	Terminada
"Renovación de los elementos de seguridad de la grúa de 30 tn.	20.000,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €	Terminada
"Adecuación del sistema de ventilación de las galerías elevadas".	23.808,44 €	23.808,44 €	23.808,44 €	Terminada
"Refuerzo del tablero del muelle C. D".	218.900,00 €	87.560,00 €	87.560,00 €	En ejecución
"Habilitación de la galería nº. 1 de la Estación Marítima".	11.798,91 €	11.798,91 €	11.798,91 €	Terminada
"Adecuación del raíl de la pasarela del atraque nº. 3".	6.354,03 €	6.354,03 €	6.354,03 €	Terminada
"Adecuación del raíl derecho de la pasarela del atraque nº. 3".	4.728,23 €	4.728,23 €	4.728,23 €	Terminada
"Adecuación de los maceteros ornamentales para su ubicación en la avenida C. D."	8.649,87 €	8.649,87 €	8.649,87 €	Terminada
"Mejora de la cimentación del añadido del edificio nº. 3".	48.524,30 €	48.524,30 €	48.524,30 €	Terminada
"Instalación de recogida de aguas pluviales y fecales".	43.510,94 €	43.510,94 €	43.510,94 €	Terminada
"Acerado de la explanada del atraque nº. 3".	30.579,49 €	30.579,49 €	30.579,49 €	Terminada
"Adecuación de la cubierta del taller de carpintería".	6.149,00 €	6.149,00 €	6.149,00 €	Terminada
"Instalación y conexión de un registro de pluviales en zona edificio Aduanas.	5.417,26 €	5.417,26 €	5.417,26 €	Terminada
Regularización del acerado en un tramo de la Avda. Cañonero Dato".	17.690,78 €	17.690,78 €	17.690,78 €	Terminada
SUMINISTROS				
Adquisición de una fotocopidora para el Departamento Económico-Financiero.	3.085,00 €	3.085,00 €	3.085,00 €	Terminada
Adquisición de una fotocopidora y un fax para el Servicio de Explotación.	1.020,00 €	1.020,00 €	1.020,00 €	Terminada

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

Nombre de la obra <i>Description</i>	Presupuesto aprobado líquido <i>Estimate</i>	Certificado al origen <i>Cost to date</i>	Certificado en el año <i>Cost this year</i>	Situación <i>Situation</i>
Adquisición e instalación de la ampliación del sistema de seguridad en la zona portuaria.	49.802,94 €	49.802,94 €	49.802,94 €	Terminada
Adquisición de defensas para los diversos muelles de atraque./Año 2011	122.325,82 €	122.325,82 €	122.325,82 €	Terminada
Adquisición e instalación de un controlador de los mandos de elevación de la pluma hidráulica del camión para el Servicio de Conservación.	7.316,00 €	7.316,00 €	7.316,00 €	Terminada
Adquisición de soportes metálicos para el archivo de Presidencia.	3.446,00 €	3.446,00 €	3.446,00 €	Terminada
Adquisición e instalación de puertas automáticas en las fachadas laterales de E. M.	27.768,00 €	27.768,00 €	27.768,00 €	Terminada
Adquisición de elementos para la señalización horizontal.	13.510,64 €	13.510,64 €	13.510,64 €	Terminada
Adquisición de elementos para la señalización vertical.	19.110,00 €	19.110,00 €	19.110,00 €	Terminada
Adquisición e instalación de nuevos proyectores para la avenida Cañonero Dato.	11.105,95 €	11.105,95 €	11.105,95 €	Terminada
Adquisición e instalación de elementos decorativos para la avenida C. Dato.	36.680,00 €	36.680,00 €	36.680,00 €	Terminada
Adquisición gresite para la avenida C.D.	14.686,96 €	14.686,96 €	14.686,96 €	Terminada
Adquisición e instalación de una red de riego para las viviendas del M. España.	8.358,63 €	8.358,63 €	8.358,63 €	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de aire acondicionado para el control de la Policía Nacional en el embarque de vehículos.	603,20 €	603,20 €	603,20 €	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de aire acondicionado para el despacho de Dirección de la A.P.	1.440,40 €	1.440,40 €	1.440,40 €	Terminada
Adquisición de muebles para la Unidad de Informática.	2.063,00 €	2.063,00 €	2.063,00 €	Terminada
Adquisición de equipos de protección para el cuadro de alumbrado E. M.	6.075,96 €	6.075,96 €	6.075,96 €	Terminada
Adquisición de diverso material ornamental de Navidad/2011	11.209,00 €	11.209,00 €	11.209,00 €	Terminada
Adquisición de vehículo furgoneta con caja para el servicio de aguada.	21.000,00 €	21.000,00 €	21.000,00 €	Terminada
Adquisición de muebles Departamento de Secretaría General.	4.131,88 €	4.131,88 €	4.131,88 €	Terminada
ESTUDIOS Y SERVICIOS				
A. T. para la "Digitalización de archivos del Puerto de Ceuta".	30.000,00 €	30.000,00 €	15.000,00 €	En ejecución
Anteproyecto de construcción del inicio de la II fase de la Ampliación del Puerto (Dársena de operaciones de bunkering).	31.200,00 €	31.200,00 €	21.700,00 €	Terminada
EQUIPOS INFORMÁTICOS				
"Adquisición e instalación de un sistema de seguridad perimetral cortafuego (firewall) para la Unidad de Sistemas de Información".	12.741,42 €	12.741,42 €	12.741,42 €	Terminada
Ad. de 3 routers para la U. de Informática.	2.534,47 €	2.534,47 €	2.534,47 €	Terminada
Ad. de equipos informáticos.	7.537,50 €	7.537,50 €	7.537,50 €	Terminada
Adquisición de hardware/2011.	5.082,30 €	5.082,30 €	5.082,30 €	Terminada

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year

Nombre de la obra Description	Presupuesto aprobado líquido Estimate	Certificado al origen Cost to date	Certificado en el año Cost this year	Situación Situation
SEÑALES MARÍTIMAS				
"Sustitución de los cristales exteriores de la linterna del faro de Punta Almina".	9.840,90 €	9.840,90 €	9.840,90 €	Terminada
Aplicaciones informáticas				
Asistencia técnica que implantará el acceso electrónico a los ciudadanos y la oficina de registro de entrada/salida digital de la Autoridad Portuaria de Ceuta.	48.000,00 €	48.000,00 €	24.000,00 €	Terminada
"Adquisición software para la mejora de las prestaciones de las aplicaciones Navisión Microsoft y Qlikview"	16.057,00 €	16.057,00 €	16.057,60 €	Terminada
Adquisición de licencias antivirus/Año 2011.	960,00 €	960,00 €	960,00 €	Terminada
"Adquisición software (Implantación norma 19/Gestión de solicitudes de compra) para el Departamento Económico-Financiero"	18.982,40 €	18.982,40 €	18.982,40 €	Terminada
Inversión Financiera	24.000,00 €	24.000,00 €	24.000,00 €	Terminada
TOTAL INVERTIDO			3.882.000,00 €	

61

Obras en ejecución o terminadas en el año Works in execution or complete within the year



6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS INVERSIONES MÁS IMPORTANTES EJECUTADAS EN EL AÑO 2011 DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT INVESTMENTS CARRIED OUT DURING THE YEAR 2011

HABILITACIÓN DE LA EXPLANADA "AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE CEUTA. FASE INICIAL"

Las obras de la Habilitación de la explanada de la "Ampliación del puerto de Ceuta. Fase Inicial fue adjudicada el 17 de noviembre de 2009 y su inicio se ha llevado a cabo en marzo de 2011 y finalizando en julio de 2011, si bien presupuestariamente contempla una anualidad para el 2012. Las mismas consisten en el acondicionamiento de la nueva explanada del puerto para destinarla a actividades industriales y logísticas. En la zona industrial los trabajos comprenden los nuevos viales con la previsión de todos los elementos de urbanización. En la zona logística los trabajos comprenden un tratamiento superficial y su sistema provisional de drenaje. La actuación contempla además un cerramiento que separe ambas zonas.



El presupuesto de las obras es de 4.987.164,20 € y con la siguiente distribución:

AÑO	PROGRAMADO
2010	2.000.000,00 €
2011	2.000.000,00 €
2012	987.164,20 €
TOTAL	4.987.164,20 €

Las obras serán recibidas en el año 2012.

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 4.538.781,49 euros.

La ayuda con tasa de cofinanciación del 65%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 2.950.207,96 euros

CLIMATIZACIÓN Y NUEVO CENTRALIZADO DE CONTADORES DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA

Las obras consisten en la instalación de un nuevo sistema de climatización para una mejora del rendimiento energético, así como la adecuación a la normativa del centralizado y cuadros eléctricos ubicados en la Estación Marítima.



Esta inversión ha sido adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 25 de octubre de 2010 por un importe de 1.786.638,77 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S. A. y con la siguiente distribución:

AÑO	PROGRAMADO
2010	900.000,00 €
2011	700.000,00 €
2012	186.638,77 €
TOTAL	1.786.638,77 €

Las obras se iniciaron en diciembre de 2010, estando en ejecución durante el 2011.

Actualmente en ejecución teniendo previsto su finalización en abril de 2012.

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.626.666,46 euros.

La ayuda con tasa de cofinanciación del 65%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 1.057.333,19 euros

ADECUACIÓN RED DE AGUA NO POTABLE Y ACONDICIONAMIENTO DEL CAMINO DE SERVICIO DEL MUELLE DATO



Esta actuación ha tenido como ámbito la avenida Cañonero Dato e incluyó las actuaciones necesarias para implantar una red de riego con agua no potable, sustituir la red cableada del alumbrado público, retirar los elementos obsoletos de las medianas aprovechando los componentes reutilizables y creando nuevas jardineras lineales con diseños ornamentales, así como renovar la capa de rodadura del eje viario principal del Puerto de Ceuta.

Esta actuación fue adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 21 de octubre de 2010 por un importe de 1.049.175,40 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Siendo certificada en su totalidad en el año 2010 y recepcionada el 1 de diciembre de 2011 con un saldo de liquidación de 104.859,36 €.

El coste total subvencionable de la operación ha ascendido a la cantidad de 978.384,78 euros.

La ayuda con tasa de cofinanciación del 65%, correspondiente al Programa Operativo 2007-2013, es de 635.950,10 €.

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS INVERSIONES MÁS IMPORTANTES EJECUTADAS EN EL AÑO 2011 DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT INVESTMENTS CARRIED OUT DURING THE YEAR 2011

FITTING OUT THE ESPLANADES "ENLARGEMENT OF THE PORT OF CEUTA. INITIAL PHASE"

Fitting out the esplanades "Enlargement of the Port of Ceuta. Initial Phase" was adjudicated the 17th of November, 2009. Its beginning has being carried out in March, 2011 and concluded in July, 2011, although anual payment is estimated in 2012. They consist in the fittin-out of the esplanade of the Port to assign industrial and logistic activities. In industry, Jobs include new roads with all urbanization elements. In logistics, Jobs include a superficial treatment and its provisional drainage system. Both áreas will be separated.



The estimate of the Works is 4.987.164,20 € with the following distribution:



YEAR	PROGRAMMED
2010	2.000.000,00 €
2011	2.000.000,00 €
2012	987.164,20 €
TOTAL	4.987.164,20 €

Works will be welcome in 2012.

The total cost that can be subventioned in the transaction has increased up to 4.538.781,49 euros.

The aid with the financing tax of 65%, belonging to the Operative Programme Operativo 2007-2013, is 2.950.207,96 euros

AIR-CONDITIONING AND THE NEW CENTRAL METERS OF THE SEA PORT

Works consist of the installation of a new air-conditioning system for an improvement of the energy performance and to fit the meter regulation and electrical boxes located in the Port.



This investment has been adjudicated by the Presidential Resolution with date on the 25th of October, 2010 by de 1.786.638,77 € to Corsan-Corviam Construcción company, S.A. with the following distribution:



YEAR	PROGRAMMED
2010	900.000,00 €
2011	700.000,00 €
2012	186.638,77 €
TOTAL	1.786.638,77 €

Works started in December, 2010, being carried out during 2011.

Nowadays, they are carried out having in mind to conclude in April 2012.

The total cost which is subsidied on the transaction has increased to 1.626.666,46 euros.

Thea aid with the financing tax of 65%, belonging to the Operative Programme Operativo 2007-2013, is 1.057.333,19 euros.

ADAPTATION NON- DRINKING WATER NETWORK AND FITTING-OUT OF THE SERVICE PATH OF DATO'S QUAY

This action has developed in Cañonero Dato avenue and included the necessary elements to establish a watering network with non-drinking water, to replace the mains of public lighting, to remove obsolete elements from central reservations taking advantage of the reusable components and setting up new lineal gardens with ornaments, and to renew layers of the road network of the main Port of Ceuta.



This action was adjudicated by the Presidential Resolution with date on the 21st of October, 2010, by 1.049.175,40 € to Corsan-Corviam Construcción company, S.A, being certificated, in a whole, in 2010 and having its reception the 1st of December, 2011, with a liquidation of 104.859,36 €.

The total cost which is subsidied on the transaction has increased to 978.384,78 euros.

Thea aid with the financing tax of 65%, belonging to the Operative Programme Operativo 2007-2013, is 635.950,10 euros.

6.3 OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y NO EJECUTADAS EN 2011

WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME 2007-2013, WHICH WERE NOT CARRIED OUT IN THE YEAR 2011

DEMOLICIÓN Y SOTERRAMIENTO DE TUBERÍAS EN INICIO DEL DIQUE DE PONIENTE

Las obras consisten en la ejecución de una galería subterránea con forma de cajón de hormigón armado, en el cual se ubicarán las tuberías de combustible que actualmente discurren por el espaldón del dique de Poniente, finalizando con la demolición de los 405 m. del espaldón existente en la primera alineación del mencionado dique.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.018.611,96 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.018.611,96 €.

La obra tuvo comienzo el 20 de diciembre de 2005 y la finalización de la misma el 16 de febrero de 2008, teniendo por tanto una duración de 26 meses.

Los indicadores operativos asignados a la obra son: metros lineales de tuberías de combustible instalados, y metros lineales de tuberías de agua instalados, que a la fecha de finalización han sido 4.111 ml y 415 ml respectivamente. Esto ha supuesto un total de 4.526 metros de tuberías instaladas.



REFUERZO Y MEJORA DE LOS DIQUES DE PONIENTE Y LEVANTE

Las obras han consistido en la reparación parcial de las infraestructuras dañadas, que básicamente corresponden a:

- 1) Grietas longitudinales aparecidas en el vial adosado al dique de Poniente;
- 2) Asentamientos de los tinglados ubicados en la tercera alineación del citado dique;
- 3) Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón y reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.817.654,99 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 2.817.654,99 €.

La obra tuvo comienzo el 29 de septiembre de 2006 y la finalización de la misma el 29 de noviembre de 2007, teniendo por tanto una duración de 14 meses.

El indicador operativo elegido para esta obra es: metros cuadrados de pavimento reparado. A la finalización de la obra el número total de metros cuadrados reparados ha sido de 2.470 m².



REFUERZO Y MEJORA DE LA DÁRSENA DEPORTIVA

Las obras objeto de ésta contratación, consisten en reconstrucción del manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante escolleras de 3 Tn., adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5H:1V, hasta la cota +3,20 sobre B.M.V.E. Asimismo se prevé la construcción de un muro bota olas sobre el manto de protección principal, el cual tendrá una longitud de 180 metros desde el arranque del dique hasta el morro. Dicha obra se completa con las unidades necesarias de pantalanos y fingers que quedaron averiados tras el temporal y la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 745.895,31 €.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 745.895,31 €.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2008 y la finalización de la misma el 22 de diciembre de 2009, teniendo por tanto una duración de 17 meses.

Los indicadores seleccionados para esta actuación han sido: toneladas de escollera utilizada y metros lineales de pantalan reparado. A la finalización de la obra el valor de dichos indicadores han sido de 9.123 tn de escollera y 257 ml de pantalan.



INSTALACIÓN DE UN PUNTO DE ATENCIÓN AL TRANSPORTE TERRESTRE (PATT)

Ejecución de un edificio en una sola planta de 1.176 metros cuadrados destinado a albergar las instalaciones para la inspección y el control sanitario, así como los servicios portuarios de intervención fiscal vinculados a la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

El coste total de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.200.000,00 euros.

El gasto ejecutado total al 31 de diciembre de 2.009 ha sido de 1.200.000,00 euros.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2.008, siendo la fecha de finalización el 22 de diciembre de 2.009, con una duración de 17 meses.

El indicador seleccionado para esta actuación ha sido el de metros cuadrados, al tratarse de una superficie construida. El total del indicador operativo ha sido de 1.176 metros cuadrados.



GRANDES PROYECTOS INCLUIDOS EN EL PROGRAMA OPERATIVO Y PENDIENTE DE EJECUCIÓN

Como proyecto incluido dentro del programa operativo FEDER 07-13 destaca la inversión denominada: "Mejora del atraque adosado a la 3ª alineación del muelle de Poniente".

La redacción del proyecto se entregó en el año 2011 por un presupuesto de 49.900,00 € (47.980,77 € sin 4% de IPSI) por la empresa Intecsa-Inarsa. Actuación que está programada en el programa operativo de FEDER con cargo a dicho año.

Las obras se contemplan su ejecución en el año 2012, por un presupuesto de contrata de 2.445.590,02 € con la siguiente distribución:

Año 2012:	1.600.000,00 €
Año 2013:	845.590,02 €

Descripción resumida:

Las obras tienen como ámbito la construcción de un atraque de 65,70 m de longitud, formado por dos cajones prefabricados de hormigón de 32,80 m de eslora, adosado al dique de Poniente en su 3ª alineación.

Obras incluidas en el Programa Operativo Feder Works included in the Feder Operating Programme

6.3 OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y NO EJECUTADAS EN 2011
WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME 2007-2013, WHICH WERE NOT CARRIED OUT IN THE YEAR 2011

DEMOLITION AND BURYING OF PIPES AT THE BEGINNING OF THE WEST DIKE

Works consist of the carry out of an underground gallery with the shape of a drawer made of concrete, in which there will be fuel pipes which nowadays are at the back wall of the wet dike. This will colclude with the demolition of 405 m. of the back Wall which i son the first line of the dike.

The overall cost of the transaction has increased to 2.018.611,96 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.018.611,96 €.

Work started the 20th of December, 2005 and it concluded the 16th of February, 2008, lasting 26 months.

The sings operating in the work are: lineal meters of fuel pipes installed, and lineal metres of water pipes installed, which were 4.111 ml y 415 ml respectively when the work concluded. This caused 4,526 metres of installed pipes.



REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF WEST AND EAST DIKES

Works have consisted of the parcial repair of the damaged infrastructures, which correspond to:

- 1) longitudinal cracks in the adjacent road of the west Dike;
- 2) settlement of the platforms located on the third road of the dike;
- 3) Damages on the fence between the back Wall and the front of West and East.

The overall cost of the transaction has increased to 2.817.654,99 €.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 2.817.654,99 €.

Work started the 29th of September, 2006 and it concluded the 29th of November, 2007, lasting 14 months.

The sing operating in the work is: square metres of repaired paving. At the end of Works, the overall number of square metres which were repaires have been 2.470 m².



REINFORCEMENT AND IMPROVEMENT OF THE SPORTS DOCK

Works as the aim of this contract consist of a reconstruction of the main breakwater of the Port dike through 3 Tn. Breakwaters, adapting the existing slope (1H:1V) to the slope 1,5H:1V, until the end +3,20 above B.M.V.E.. Moreover, the construction of a wall in which the sea bounces is foreseen. It will be 180 metres long from the beginnin of the dike to the front. This is completed with the necessary units of marshland and fingers which were damaged after the bad weather and the replacement of the plumbing and lighting networks which are damaged.

The overall cost of the transaction has increased to 745.895,31 €

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 745.895,31 €.

Work started the 22nd of July, 2006 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sings operating in the work are: tones of breakwaters used and lineal meters of repaired marshlands. At the end of the work, the value of the sings have being 9.123 tn of breakwaters and 257 ml of marshlands.



SETTING OFF THE ATTENTION POINT FOR THE LAND TRANSPORT (PATT)

The carry out of a one.floor building with 1.176 square metres, aiming to accomodate installations for inspection, sanitary control, and Port services of fiscal intervention linked to the State Agency of Tax system Administration.

The overall cost of the transaction has increased to 1.200.000,00 euros.

The overall expense on the 31st of December, 2009 has been 1.200.000,00 euros.

Work started the 22nd of July, 2008 and it concluded the 22nd of December, 2009, lasting 17 months.

The sing operating in the work is the square metre, as it is a built surface. The overall operative sign has been 1.176 square metres.



BIG PROJECTS INCLUDED IN THE OPERATIVE PROGRAMME AND UNRESOLVED

As a Project included inside the operative programme FEDER 07-13, it needs to be highlighted the inversión called "improvemente of the adjacent berth to the third line of West quay "

Project redaction was handed in 2011 with an estimated of 49.900,00 € (47.980,77 € without 4% of IPSI) by the company Intecsa-Inarsa. This action is in the operative programme FEDER with expenses in charge that year.

Works are foreseen to star in 2012, with an estimated of 2.445.590,02 € with the following distribution:

Year 2012:	1.600.000,00 €
Year 2013:	845.590,02 €

Summarized description:

Works are developed in buildind of a berth of 65,70 m long, with the shape of two drawers made of concrete of 32,80 m of length, adjacent to west dike on its third line.



**Regular
shipping lines**

07



**Líneas marítimas
regulares**

7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

Denominación / Line	Consignatario / Agent	Ruta / Service	Frecuencia / Frequency
ALBORAN	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	288
MILENIUM DOS	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	302
Milenium Tres	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	283
EUROFERRYS PACIFICA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	974
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	12
Grinna	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Malaga - Ceuta - Malaga	16
Indalo	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Carbonera-Ceuta-Carbonera	8
Thuro	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Barbate-Ceuta-Barbate	14
CEUTA JET	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	382
ALGECIRAS JET	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1643
PASSIO PER FORMENTERA	EUROMAROC 2000, S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	395
AVEMAR DOS	EUROMAROC 2000, S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	420
JAUME I	EUROMAROC 2000, S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1818
JAUME III	EUROMAROC 2000, S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1
GERTRUD	JOSE SALAMA Y CIA.	Exterior - Ceuta	16
OPDR CANARIAS	JOSE SALAMA Y CIA.	Exterior - Ceuta	23
GUDRUN	JOSE SALAMA Y CIA.	Exterior - Ceuta	6
MANDRED	JOSE SALAMA Y CIA.	Exterior - Ceuta	1
ISLA DE LOS VOLCANES	M. H. BLAND, S.L.	Malaga - Ceuta - Malaga	
VOLCAN DE TINACHE	M. H. BLAND, S.L.	Malaga - Ceuta - Malaga	120
LIDON B	MILLER Y CIA. S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	
FES	M.H.BLAND, SL	Malaga - Ceuta - Malaga	4
CEMSTAR	M.H.BLAND, SL		42
CEMENMAR CUATRO	MARITIMA DEL ESTRECHO SHIPPING	MELILLA-CEUTA	15
FRIDA	MARITIMA DEL ESTRECHO SHIPPING	MELILLA-CEUTA	1
INDALO	MARITIMA DEL ESTRECHO SHIPPING	ALGECIRAS-CEUTA	2
AITANA	MARITIMA DEL ESTRECHO SHIPPING	ALGECIRAS-CEUTA	9
FOUNNLAND	MARITIMA DEL ESTRECHO SHIPPING	MALAGA-CEUTA-MALAGA	11
LE RIF	MARITIMA PARTIDA SL.	ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS	1
BENZU	MARITIMA PARTIDA SL.	ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS	37
BREANT	MARITIMA PARTIDA SL.	ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS	190
FES	MARITIMA PARTIDA SL.	ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS	24
HUMMBER MIST	GLOBAL AGENCY	ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS	26







**Business and trade
and port services**

08



**Empresa y servicios
portuarios y comerciales**

8 1.1 AMARRADORES / HUGGERS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Abyla Shipping, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - 2ºA Edif. Makerel	51001	609 136246	956 525115
Amarres Ceuta, S.L.	Pedro de Meneses, 4 - 1ºD	51001	956 506750	956 501458
Sociedad Coop. de Amarradores de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 521213	956 505388

8 1.2 PRÁCTICOS / PILOTS

Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51000	956 508531	956 501524
-----------------------------------	------------------------	-------	------------	------------

8 1.3 REMOLCADORES / TUGBOATS

Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 30	50997	952 515185	952 511744
------------------------	----------------------	-------	------------	------------

8 1.4 EMPRESAS CARGA Y DESCARGA / BUSINESS LOADING AND UNLOADING

Jose Salama y Cía.	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Marítima del Estrecho Ceuta, S.A.	Marina Española, 14	51001	956 511754	956 516270

8 1.5 EMPRESAS RECOGIDAS DE RESIDUOS A BUQUES / BUSINESS WASTE COLLECTED FROM SHIPS

Ecocelta, S.L.	Muelle Alfau, s/n	51001	956 516991	956 517192
----------------	-------------------	-------	------------	------------

8 1.6 EMPRESAS SERVICIO AL PASAJE / PASSENGER SERVICE COMPANIES

Euromaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
----------------------	--------------------------------	-------	------------	------------



8 2.1. CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Alfaship Bacomar, S.L.	Estación Marítima, planta baja - Ceuta	51001	630 985014	956 507605
A. Mateos & Sons Spain, S.L.	Paseo Revellín, 20 - 1ºD - Ceuta	51001	600 565826	956 103010
Barwil Ships Services, S.L.	Muelle de Poniente, 5 - Ceuta	51002	956 570690	956 570673
Bominflot, S.A.	Marina Española, 15 - Ceuta	51001	956 510846	956 519448
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Muelle Cañonero Dato, s/n - Ceuta	51001	956 509532	956 509562
Correa Sur, S.L.	Edificio Plaza Alta, 7 - 2ª planta local 9B - Algeciras	11201	956 635597	956 665822
EuroMaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja - Ceuta	51001	856 205190	856 205190
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta - Ceuta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Marina Española 24 - Ceuta	51001	956 524881	956 516034
Integral Transport Service, S.A.	Polig. Ind. La Menacha, nave 6.22 - Algeciras	11205	956 626810	956 626806
José Salama y Cía, S.L.	Marina Española, 21 - Ceuta	51001	956 514644	956 516204
Marin-e Shipping Agency, S.L.	Isidoro Martínez, 8 - Edif. Makerel 2A - Ceuta	51001	609 136246	956 525115
Marítima del Estrecho Shipping, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 6 Entreplanta local L1 - Ceuta	51001	956 524484	956 922930
Marítima Partida, S.L.	Marina Española, 9 - Ceuta	51001	956 514836	956 512183
M H Bland, S.L.	Marina Española 5, Edif. Marina Norte - Ceuta	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cía., S.A.	Estación Marítima, planta baja - Ceuta	51001	956 500304	956 502005
Operinter Logistics Andalucía, S.A.	Avda. la Unión, 10 - Algeciras	11206	902 324008	956 603869
Servicios y Repuestos Marítimos, S.L (SERMASA)	Dique de Poniente, s/n - Ceuta	51001	956 502917	956 500114

8 2.2. EMPRESAS SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / FUEL SUPPLY COMPANIES

Bominflot, S.A.	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Cepsa, S.A / Cepsa Marine Fuels/Petropesca	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Petrolífera Dúcar, S.L.	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 511428
Vilma Oil, S.L.	Chile, 10 Oficina 236	28290	916 308900	916 308901

8.2.3. EMPRESAS PROVISIONISTAS / SUPPLIERS COMPANIES

Cosmos Ship Ceuta S.L.	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Francisco Padilla Roman	Dique de Poniente	51001	956 500660	956 501801
José Salama y Cía, S.L.	Marina Española, 21 - 3ºB	51001	956 514644	956 516204
Hermanos Gómez Duzman, S.L.	Dique de Poniente s/n	51001	956 502503	956 502082
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

8.2.4. AGENTES DE ADUANA / CUSTOMS AGENTS

Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Enriquez Cardona, Ramón	Millan Astral, 11	51001	956 512034	956 524044
González Martínez, Remigio	Paseo del Revellín 25	51001	956 511008	956 516591
Partida Figuerola, Eduardo	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Paublete Claros, Antonio	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Pérez-Muñoz Subiris, Joaquín	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042
Prieto Orozco, Jose Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103

8.2.5. TRANSITARIOS Y EMP. DE TRANSPORTES / FREIGHT AND EMP. TRANSPORT

Razón Social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
Agencia Partida, S.A.	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Agencia Paublete, S.L	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Agencia Remigio	Paseo del Revellín, 25	51001	956 511008	956 510171
Aridos Transportes del Estrecho, S.A.	Avda. Ejército Español	51002	956 501980	956 505822
Abylatrans, S.L.	Hermanos Gomez Barceló, 1	51001	956 513294	956 511717
Ceuta Express, S.L	Muelle España, nave 1-9	51001	956 508873	956 508873
Consignaciones Prieto, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Ematra, S.L.	Urano, 24	51002	956 509443	
Gamero y Ferrer, S.L.	Millan Astray,	51001	956 516097	
Mudatrance	Muelle Cañonero Dato s/n	51001	956 522022	956 522023
Partida Grupage, S.L.	Alcalde Sánchez Prados, 14	51001	856 201547	956 102727
Servimensa, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 522163	956 522337
Transportes Corbacho, S.L.	Velarde, 5 - 1ºA	51001	619 089164	952 964920
Transcomar, S.L	Muelle Cañonero Dato, s/n	51001	956 522177	956 508757
Transportes Nieves, S.A.	Muelle Poniente, s/n	51001	956 504411	956 521049

8.2.6. NAVIERAS LÍNEAS REGULARES / LINER SHIPPING

Acciona Trasmediterránea	Muelle Cañonero Dato, 6	51001	956 522215	956 522224
Balearia, Eurolineas Marítimas, S.A.	Estación Marítima	51001	856 205190	956 501505
F.R.S. Iberia, S.L.	Estación Marítima	51001	952 627440	952 627444
Naviera Benzú, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514863	956 512183



Port sports and Marina Dry Dock

09



**Dársena deportiva
y Marina Seca**

DÁRSENA DEPORTIVA

SPORTS BASINS

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m2
- Espejo de agua: 33.307,40 m2

SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas de Dársena Deportiva)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinera 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Sistema de amarre: atraque en punta, cornamusa.
- Muelle norte: atraque en punta, 130 m. lineales.
- Muelle este: 2 alineaciones, atraque en punta, 80 m. lineales de atraque
- Muelle oeste: atraque en punta, 60 m. lineales.
- Muelle noroeste: atraque en punta, 35 m. lineales.

ATRAQUES

- Capacidad total: 428 unidades.

MARINA SECA

- Capacidad total: 50 unidades..

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934,54 m2
- Sater surface area: 33.307,40 m2

GENERAL SERVERS

- Information (in the Sport basins)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

JETTY SERVICES

- Electricity and water

PORT INVENTORY AND DIMESIONS

- Jetties: 7
- Mooring system: mooring, cleats.
- North dock: mooring, 130 linear meters.
- East dock: 2 alignments, mooring, 80 linear meters.
- West dock: mooring, 60 linear meters.
- North- West dock: mooring, 35 linear meters.

ATRAQUES

- Total capacity: 428 boats.

MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 50 boats.

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)

PUERTO DEPORTIVO
AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

9 2.1. EMBARCACIONES BASE / FISHING FRESH SHIPS

OCUPACION DARSENA DEPORTIVA SITUACION 31 DE DICIEMBRE DE 2.011

AMARRES EN PUNTA	12
PANTALÁN "A"	51
PANTALÁN "B"	52
PANTALÁN "C"	54
PANTALÁN "D"	54
PANTALÁN "E"	52
PANTALÁN "F"	51
PANTALÁN "G"	40
MUELLE NORTE	5
PANTALÁN ESTE	5
TOTAL	376
MARINA SECA	33
TOTAL EMBARCACIONES	409

9 2.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.011

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
42	54	48	115	100	141	244	256	157	148	78	54	1.437

OCUPACION METROS LINEALES AÑO 2.011

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
502,74	621,09	554,52	1.349,68	1.168,79	1.699,63	2.710,60	2.933,42	1.929,27	1.790,80	941,95	643,36	16.845,85

G.T. AÑO 2.011

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
729,46	789,06	557,52	1.580,48	1.460,78	3.138,30	2.989,18	3.226,45	2.857,98	2.264,12	1.070,31	672,62	21.336,26

TRIPULANTES AÑO 2.011

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
150	181	180	363	244	346	677	770	410	459	241	162	4.183

SUMINISTRO DE GASOLINA AÑO 2.011 (LITROS)

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
7.276	7.531	6.268	7.136	15.576	26.304	33.906	21.061	17.290	14.955	10.639	7.298	175.240

SUMINISTRO DE GASOIL AÑO 2.011 (LITROS)

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
12.212	15.065	6.909	16.093	16.057	18.813	22.242	17.298	19.982	12.530	9.510	11.078	177.789

9 2.3. EMBARCACIONES POR NACIONALIDADES / BOATS BY COUNTRIES

PAIS	Nº.
ALEMANIA	28
AUSTRALIA	6
AUSTRIA	4
BELGICA	9
BRASIL	1
CANADA	2
CROACIA	2
DINAMARCA	1
ESLOVENIA	1
ESPAÑA	440
ESTADOS UNIDOS	20
FERERACION RUSA	12
FINLANDIA	3
FRANCIA	75
HOLANDA	11
IRLANDA	9
ITALIA	10
JAPON	1
MARRUECOS	72
NORUEGA	6
NUEVA ZELANDA	3
POLONIA	20
PORTUGAL	7
REINO UNIDO	672
REPUBLICA CHECA	6
SUECIA	6
SUIZA	10
TOTAL	1.437
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2.011	
VELA	1.229
MOTOR	195
CATAMARAN	13





VARADERO MARINA SECA

MARINA DRY DOCK / SLIP WAYS

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y rfit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua.
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas construcciones como en reparaciones.

INSTALACIONES

- Travelift: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m2
- Área invernaje: 4000 m2
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

CAPACIDADES

- Ingeniería y Dirección de obra para reparaciones y nuevas construcciones.
- Construcciones y Reparaciones en Acero, Aluminio y Composite.
- Herrajes de Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL.: 956 511 983 / 856 200 773

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European-Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

FACILITIES

- Travelift: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m2
- Winter storange: 4000 m2
- Heli-pad.
- Cover Workshop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

CAPABILITES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL.: 956 511 983 / 856 200 773

FAX: 956 510 468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

94

Ocupación Marina Seca Occupation Marina Dry Dock

9 4.1. EMBARCACIONES BASE

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.011

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
6	6	8	8	9	9	6	6	10	9	11	11	99

9 4.2. EMBARCACIONES EN TRANSITO

NUMERO DE EMBARCACIONES AÑO 2.011

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	TOTAL
9	1	6	8	5	3	4	0	5	5	5	2	53

HAY QUE TENER EN CUENTA QUE LOS BARCOS QUE ESTAN EN BASE SOLO (6 DE ELLOS)NO GENERAN NINGUN TIPO DE INGRESO PARA EL ASTILLERO SON LOS BARCOS QUE SE ENCUENTRAN EN P.J.

9 4.3. EMBARCACIONES POR NACIONALIDADES / BOATS BY COUNTRIES

PAIS	Nº.
ESPAÑA	30
INGLATERRA	5
FRANCIA	1
MARRUECOS	2
MALTA	2
BELGICA	1
CANADA	0
IRLANDA	1
ESTADOS UNIDOS	3
SUIZA	1
TOTAL	46

TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2.011

TIPO	Nº.
VELERO	18
MOTOR	28
TOTAL	46





Other activities and events



10

**Otras actividades
y eventos**

10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Enero January Febrero February Marzo March

El buque Río Segura del Servicio Marítimo del la Guardia Civil visita el Puerto de Ceuta.

The ship Rio Segura of the "Servicio Marítimo del la Guardia Civil" visits the Port of Ceuta.



El Puerto de Ceuta pone en marcha el Punto de Atención al Transporte Terrestre.

The Port of Ceuta sets off the Attention Point for the land transport.



Enero January Febrero February Marzo March



Un año más la Autoridad Portuaria, participó en el Seatrade Cruise Shipping.

One more year, the Port Authority participated in the "Seatrade Cruise Shipping".

10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Abril April Mayo May Junio June



Actuación integral de remodelación y ajardinamiento de la avenida principal del Muelle C. Dato.



Integral action of restructuring and gardening of the main avenue of the C. Dato quay.



Abril April Mayo May Junio June



El buque de proyección estratégica Juan Carlos I, el mayor de la Armada visita por primera vez el Puerto de Ceuta.

The strategic projection ship Juan Carlos I, the biggest of the Army, visits the Port of Ceuta for the first time.

10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Abril April Mayo May Junio June

El crucero Kristina Katarina hizo su primera escala en nuestro puerto. El capitán recibió una placa.

The cruise Kristina Katarina did its first scale in our Port. The captain was given a commemorative plaque..



El regimiento de Ingenieros nº 7 dona a la Autoridad Portuaria un monumento replica del emblema del Arma en agradecimiento a las numerosas colaboraciones entre ambas instituciones.

The engineer regiment nº7 donates a monument to the Port Authority, which is a replica of the Army's emblem thanking the several contributions between both institutions.



Abril April Mayo May Junio June



La Autoridad Portuaria hace entrega del nuevo Estandarte al Regimiento de Ingenieros nº 7.

The Port Authority hands in the new Standard to the Engineer regiment nº7.



10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Julio July Agosto August Septiembre September

El presidente de la Autoridad Portuaria presente en la reunión del Fondo de Compensación Interportuario.

The President of the Port Authority is in the meeting of the Compensation Funds between Ports.



El Puerto de Ceuta se consolida como punto de atraque para buques de la Armada Rusa.

The Port of Ceuta has grown to become a point of berth for Russian Army ships.





Primer crucero de la prestigiosa navieras MSC visita el Puerto de Ceuta.

First cruise of the famous shipping companies MSC visits the Port of Ceuta.



10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Octubre October Noviembre November Diciembre December

Dos nuevas empresas de amarres comienzan a operar en el Puerto.

Two new mooring companies start working in the Port.





Finaliza el año con buques de la Armada Rusa realizando frecuentes escalas al Puerto de Ceuta.

The year comes to an end with Russian Army ships doing frequent scales at the Port of Ceuta.



10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Octubre October Noviembre November Diciembre December



El Saga Pear II cierra la temporada de cruceros en el Puerto de Ceuta.

The Saga Pear II concludes the cruises season at the Port of Ceuta.





Tradicional Almuerzo con el personal de la Autoridad Portuaria con motivo del fin de año.

Traditional lunch with the staff of the Port of Ceuta celebrating the end of the year.



10

Otras actividades y eventos Other activities and events

Octubre October Noviembre November Diciembre December





EDITA

Autoridad Portuaria de Ceuta
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN
Tel. +34 956 527000 Fax. +34 956 527001
email: apceuta@puertodeceuta.com
www.puertodeceuta.com

COORDINACIÓN

Responsable Comercial y Marketing
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO y MAQUETACIÓN

Autoridad Portuaria de Ceuta

FOTOGRAFÍAS

Autoridad Portuaria de Ceuta